





# LE GROS BON SENS NE RECULE DEVANT RIEN.

## LA LIQUIDATION 2009 : LES JOURS SONT COMPTÉS.

### VERSA à hayon 1.8 S 2009

À l'achat  
**82\$** aux 2 sem.  
/72 mois\*

Financement  
**0%** jusqu'à  
36 mois\*\*  
PDSF à partir de 13 998 \$

À la location  
**139\$** par mois  
/60 mois\*

Comptant initial de 1895 \$, transport et pré livraison en sus.

CONSOMMATION/100 KM  
VILLE 7,9 L AUTOROUTE 6,3 L



Versa à hayon 1.8 SL illustrée

### SENTRA 2.0 2009

À l'achat  
**89\$** aux 2 sem.  
/72 mois\*

Financement  
**0%** jusqu'à  
60 mois\*\*  
PDSF à partir de 15 198 \$

À la location  
**159\$** par mois  
/60 mois\*

Comptant initial de 2595 \$, transport et pré livraison en sus.

CONSOMMATION/100 KM  
VILLE 8,4 L AUTOROUTE 6,4 L



Sentra 2.0 SL illustrée



## 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS

à la location ou à l'achat  
d'une Versa 2009,  
d'une Sentra 2009  
ou d'un cube<sup>MD</sup> 2009  
ou rabais équivalent\*\*

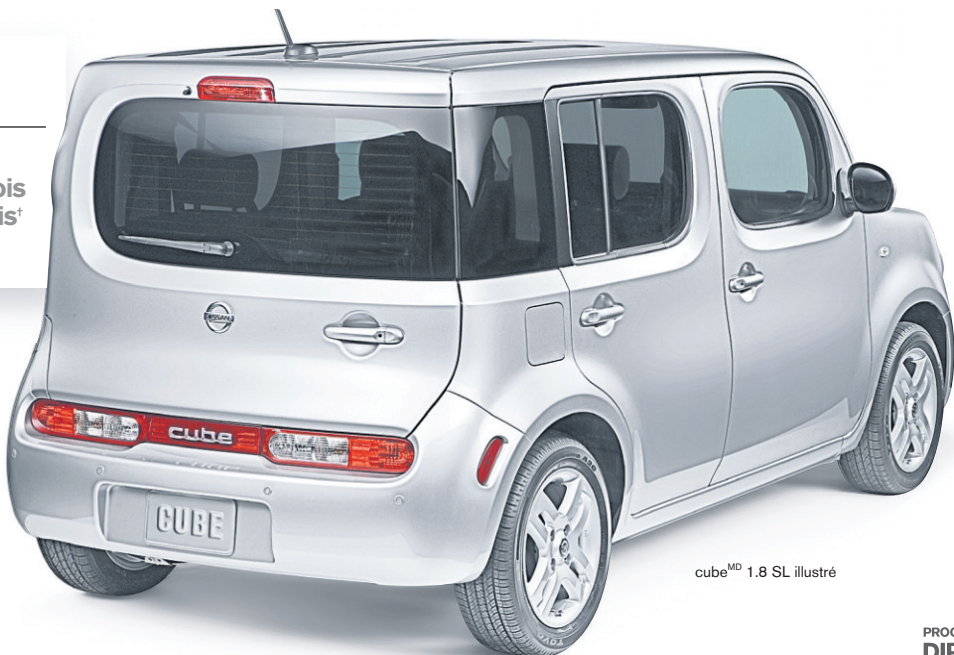
### cube<sup>MD</sup> 1.8 2009

PDSF à partir de  
**16 998\$**\*

À la location  
**199\$** par mois  
/60 mois\*

Comptant initial de 2095 \$,  
transport et pré livraison en sus.

CONSOMMATION/100 KM  
VILLE 8,3 L AUTOROUTE 6,6 L



cube<sup>MD</sup> 1.8 SL illustrée

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE\*\* [nissan.ca](http://nissan.ca)

DÉCOUVRIR le gros bon sens<sup>MC</sup>

PROGRAMME POUR  
DIPLOMÉS  
NISSAN  
jusqu'à  
**1000\$**  
DE RABAIS\*

\*Offre d'achat disponible sur les modèles neufs de Versa à hayon 1.8 S 2009 (B5LG59 AA00)/ Versa à hayon 1.8 SL 2009 (B5RG59 AA00) telle qu'illustrée/ Sentra 2.0 2009 (C4MG59 AA00)/ Sentra 2.0 SL 2009 telle qu'illustrée (C4TG19 AA00). Basée sur un prix de 13 998 \$/ 16 898 \$/ 15 198 \$/ 22 598 \$, avec 1895 \$/ 3950 \$ / 2595 \$/ 4498 \$ de comptant initial, montant financé de 12 103 \$/ 13 403 \$/ 12 603 \$/ 18 599 \$, 156 paiements aux 2 semaines de 82 \$/ 88 \$/ 89 \$/ 126 \$, sur un terme de 72 mois. En 156 paiements aux 2 semaines, le total des frais de crédit est de 689 \$/ 755 \$/ 1125 \$/ 1630 \$ et l'obligation totale du consommateur est de 14 187 \$ / 17 653 \$/ 15 823 \$/ 24 228 \$. Le taux de crédit est de 1,9%/ 1,9%/ 2,9%/ 2,9%. PDSF de 16 998 \$ pour le cube<sup>MD</sup> 2009 à boîte manuelle (D5RG59 AA00)/ 20 698 \$ pour le cube<sup>MD</sup> 1.8 SL 2009 (D5SG19 AA00) tel qu'illustré. Frais de transport et de pré livraison (1325\$), taxes, immatriculation et assurance en sus. \*\* 0% de financement à l'achat, jusqu'à 36 mois disponible pour les modèles de la Versa à hayon 2009. Exemple de financement pour une Versa à hayon 1.8 S 2009 (B5LG59 AA00) : basé sur un PDSF de 13 998 \$ à un taux de crédit de 0% sur 36 mois représente une mensualité de 336,19 \$ avec 1895\$ de comptant initial. Frais de crédit de 0 \$ pour une obligation totale de 12 103 \$. \*\* 0% de financement à l'achat, jusqu'à 60 mois disponible pour les modèles de la Sentra 2009. Exemple de financement pour une Sentra 2.0 2009 (C4MG59 AA00) : basé sur un PDSF de 15 198 \$ à un taux de crédit de 0% sur 60 mois représente une mensualité de 210,05 \$ avec 2595 \$ de comptant initial. Frais de crédit de 0 \$ pour une obligation totale de 12 603 \$. † Offre de location disponible sur les modèles neufs de la Versa à hayon 1.8 S 2009 (B5LG59 AA00)/ Versa à hayon 1.8 SL 2009 (B5RG59 AA00) telle qu'illustrée/ Sentra 2.0 2009 (C4MG59 AA00)/ Sentra 2.0 SL 2009 (C4TG19 AA00) telle qu'illustrée/ cube<sup>MD</sup> 2009 à boîte manuelle (D5RG59 AA00)/ cube<sup>MD</sup> 1.8 SL 2009 (D5SG19 AA00) tel qu'illustré. Mensualités de 139 \$/ 139 \$/ 159 \$/ 235 \$/ 199 \$/ 259 \$ pour des termes de 60 mois avec 1895 \$/ 3950 \$/ 2595 \$/ 4499 \$/ 2095 \$/ 2095 \$ de comptant initial. Frais de transport et de pré livraison (1325 \$) en sus. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km supplémentaire. †† Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Certains frais sont payables à la livraison. Frais d'inscription du contrat de 49 \$ (incluant les frais d'inscription au RDPRM) pour les offres de location/financement et les droits sur les pneus neufs inclus. Les offres de location/financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis et ne peuvent pas être jumelées à aucune autre offre. †† L'offre de 4 pneus gratuits s'applique sur les modèles de pneus sélectionnés, à l'achat ou à la location d'un des modèles suivants : Versa 2009, Sentra 2009 et cube<sup>MD</sup> 2009 (ou rabais équivalent de 500 \$ applicable sur le PDSF avant les taxes). Les pneus illustrés sont à titre indicatif seulement. \* Estimation de la consommation de carburant, le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite. À utiliser à titre comparatif seulement. ▲ Pour un temps limité, recevez jusqu'à 1000 \$ de rabais sur les modèles neufs admissibles au Programme pour diplômés : Versa (500 \$), cube<sup>MD</sup> (500 \$), Sentra (1000 \$). ▲▲ Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

SUR LA ROUTE

# Nous avons été jeunes, nous aussi



**ÉRIC LEFRANÇOIS**  
COLLABORATION SPÉCIALE  
BILLET

Dans cinq mois, Émile aura 16 ans et – si la SAAQ le veut – il aura son permis d'apprenti conducteur en poche. Pour lui, conduire est une nécessité, une question d'amour-propre aussi. Pour lui, pas question de repousser l'âge minimum pour obtenir un permis de conduire. « Attendez qu'on me délivre le mien », dit-il d'un ton mi-moqueur. Nous allons attendre, mais ce n'est visiblement pas de gaieté de cœur à en juger par les commentaires des internautes invités à se prononcer sur cette question sur notre blogue (<http://blogues.cyberpresse.ca/monvolant/aut/>). Pour une grande majorité d'entre eux, l'obligation de suivre des cours de conduite (nouvelle règle qui entrera en vigueur en janvier prochain) ne suffira pas à améliorer le bilan routier québécois, déjà lourdement entaché par les conducteurs âgés de 16 à 24 ans. Il faut serrer davantage la vis.

Jeudi soir, Émile a lu chacun des commentaires des internautes sur L'Auto-blogue. Et avec l'assurance d'un

adolescent de quatrième secondaire qui n'a aucune raison de s'en faire et encore moins de douter, Émile demande: « N'ont-ils pas été jeunes et cons eux aussi? » Certains le reconnaissent, d'autres pas du tout. Alors, match nul et retour à la case départ?

Plusieurs des restrictions proposées pour réduire le nombre d'accidents causés par les jeunes ont du bon: créer un couvre-feu, limiter le nombre de passagers la nuit, retirer sur-le-champ le permis (et la voiture) en cas d'infraction, interdiction de conduire un véhicule puissant ou limiter sa vitesse électronique, etc. Tout est possible, mais avons-nous en tant que société les moyens (financiers et humains) d'appliquer ne serait-ce qu'un seul de ces garde-fous? Et même si nous les avions, ces mesures souvent inapplicables s'inscrivent une fois de plus dans une politique répressive. Et démagogique aussi. D'ailleurs, pourquoi seulement cibler les jeunes? Des conducteurs plus âgés et supposément plus expérimentés commettent eux aussi des gestes autant sinon plus répréhensibles. Qu'est-ce qu'on fait avec eux? Comment les recadre-t-on?

### D'autres pistes de solution

On ne règlera pas le problème des jeunes conducteurs délinquants (nuance essentielle) uniquement par une réponse policière: il faut des actions de sensibilisation et d'éducation pour empêcher qu'ils deviennent des chauffeurs, mais aussi d'expérimentation en créant (pour les « vieux » aussi, des stages de conduite avancée). Puisque c'est l'expérience qui leur fait défaut, pourquoi ne pas imposer aux jeunes conducteurs de passer plus de temps à conduire en compagnie d'un conducteur expérimenté. Comme disent les Anglais, « practice makes perfect ». Tenez par exemple la Suède. Lorsque ce pays scandinave a abaissé de 17 ans à 16 ans l'âge minimum pour la conduite accompagnée en 1993, le nombre d'heures de conduite accompagnée est passé d'environ 45 heures à, en moyenne, 120 heures, et le nombre d'accidents dans lesquels de jeunes conducteurs ont joué un rôle est tombé de 40% en deux ans. Et tout aussi importante, la formation suédoise est davantage axée sur la prudence que sur la réussite de l'examen de conduite. Des leçons à tirer?



**Mercedes SLS 63 AMG (C197) 2009**  
PHOTO FOURNIE PAR LE CONSTRUCTEUR

### PAPILLON ALLEMAND

Au cours des prochaines heures, la SLS AMG de Mercedes déploiera ses portes-papillon à la presse canadienne. Nous vous invitons à lire nos premières impressions de conduite sur L'Auto-blogue à compter de vendredi.

### TRANSPLANTATION CARDIAQUE

Au risque de nouvelles mésaventures, ma bonne vieille Ur-Quattro (elle aura 25 ans dans quelques semaines) fera l'objet d'une transplantation mécanique dans quelques semaines. Exit le 2,1 litres à 10 soupapes de 165 chevaux et place au cinq-cylindres 20 soupapes qui équipait d'origine ce véhicule sur le marché européen. Restera ensuite à voir si ce véhicule pourra compétitionner l'an prochain dans le championnat VARAC (Vintage Automobile Racing Association of Canada).

### Audi Ur-Quattro

PHOTO ÉRIC LEFRANÇOIS,  
COLLABORATION SPÉCIALE



PHOTO BRAULT BERNARD, LA PRESSE

Pour un adolescent, conduire est une nécessité, une question d'amour-propre aussi.

## CYBERPRESSE.CA

### OPINIONS

Réagissez chaque semaine au billet d'Éric LeFrançois sur [monvolant.cyberpresse.ca/lefrancois](http://monvolant.cyberpresse.ca/lefrancois)



**BMW**  
X3 xDrive28i



Le plaisir de conduire.™

[bmwmontreal.ca](http://bmwmontreal.ca)

# LE PLAISIR EN TOUTES SAISONS

xDrive, la traction intégrale qui répartit en continu la puissance du moteur aux 4 roues pour une adhérence maximale en tout temps.

**X3 xDrive28i 2010** OFFRE À LA LOCATION OFFRE À L'ACHAT

<b>525 \$*</b> /mois pendant 48 mois	<b>4,9%</b> Taux de location	PDSF à partir de <b>39 900 \$</b>	<b>3,9%†</b> Taux de financement / mois pendant 60 mois
---	---------------------------------	--------------------------------------	--

**xDrive™** Traction intégrale  
TRACTION MAXIMALE | RENDEMENT MAXIMAL



**Montréal**  
**BMW Canbec**  
4090, rue Jean-Talon Ouest  
514.731.7871  
[bmwcanbec.com](http://bmwcanbec.com)

**Laval**  
**BMW Laval**  
2450, boul. Chomedey  
450.682.1212  
514.990.2269  
[bmwlaval.com](http://bmwlaval.com)

**Rive-Sud**  
**Park Avenue BMW**  
8400, boul. Taschereau Ouest  
450.445.4555  
514.875.4415  
[parkavenuebmw.com](http://parkavenuebmw.com)

**Rive-Sud**  
**BMW Sainte-Julie**  
1633, boul. Armand-Frappier  
450.922.1633  
514.875.4400  
[bmwsaintejulie.com](http://bmwsaintejulie.com)

**Blainville**  
**Hamel BMW**  
620, boul. de la Seigneurie Ouest  
450.437.5050  
[hamelbmw.com](http://hamelbmw.com)

\*Les taux de financement sont offerts par Services financiers BMW, une division de BMW Canada inc., sous réserve de l'approbation du crédit, avec un terme maximal de 60 mois. Les concessionnaires peuvent établir leurs propres prix et facturer des frais administratifs, ce qui peut modifier le taux de pourcentage annuel ou le prix du véhicule. †Les taux de location sont ceux offerts par Services financiers BMW sur approbation du crédit uniquement quant au modèle ci-après cité en stock. **BMW X3 xDrive28i 2010**: le PDSF pour le modèle de base est de 39 900 \$. Pour une location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 4,9% comportant une mensualité de 525 \$, un montant de 4 888 \$ est exigé à la signature du contrat de location, lequel montant inclut l'acompte, un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 18 753 \$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. Conditions générales: le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Ces offres sont d'une durée limitée, mutuellement exclusives, sujettes à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 novembre 2009. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire BMW pour obtenir tous les détails. Photo à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2010 achetés au Canada d'un concessionnaire autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité. © 2009 BMW Canada inc. «BMW», le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.



# VRAIMENT

équipée. Jamais tête enflée.

**La nouvelle Audi A6 Édition spéciale.** Un nouveau moteur 3.0 TFSI offrant une puissance ahurissante tout en étant exceptionnellement écoénergétique. Un nouveau système de traction intégrale quattro<sup>MD</sup> 40:60 déplacé vers l'arrière qui procure traction et contrôle sous toutes conditions. Un intérieur qui fait l'envie de toute l'industrie. Une suspension sport. Des garnitures en aluminium. Des roues de 18 pouces en alliage à 10 rayons. Et beaucoup. Beaucoup plus encore. Pour un minimalisme optimisé... au maximum. **Brillante.**

[www.audi.ca](http://www.audi.ca)

**Audi A6 Berline quattro<sup>MD</sup> Édition spéciale 2010**

**798 \$\***  
par mois

Location de 48 mois. Taux de location 4,2 %

# Honda métisse l'Accord

ÉRIC LEFRANÇOIS  
COLLABORATION SPÉCIALE

En étant le seul constructeur généraliste à ne pas posséder dans sa gamme un multisegment intermédiaire, Honda se trouvait à la remorque de ses concurrents. Une lacune

que le constructeur japonais entend combler dans quelques semaines avec le Crosstour, dérivé métis de l'Accord, qui s'insère dans la famille entre le « petit » CR-V et l'imposant Pilot. Le nouveau venu compte s'attaquer aux vedettes de la catégorie, les Ford Edge, Nissan Murano, Mazda

CX-7, Subaru Outback et autres Toyota Venza.

Au-delà du respect de la tradition Honda (qualités dynamiques et tenue de route au carré), il y a déjà de quoi satisfaire l'amateur de modernité. Le système à quatre roues motrices (offert en option) assure une

meilleure motricité sur chaussée à faible coefficient d'adhérence et la présence d'aides à la conduite veille à corriger les petites étourderies de l'automobiliste.

Honda propose à bord du Crosstour le moteur six-cylindres 3,5 litres doté d'un dispositif de désactivation des cylindres. Aucun quatre-cylindres n'est offert, mais le constructeur japonais ne ferme pas la porte à cette éventualité dans le futur. Le Crosstour fait appel à une boîte automatique à cinq rapports, la seule disponible.



PHOTOS FOURNIES PAR HONDA

La commercialisation du Crosstour débutera le 30 novembre prochain. Le prix n'a pas encore été fixé.

## DU JAMAIS VU!

CHEZ  
Honda  
de  
Boucherville

**CIVIC HYBRID 2009**

PDSF de 27 350 \$

= **5 000 \$** RABAIS

**22 350 \$<sup>†</sup>**



**ACCORD BERLINE 2009, 5 vitesses, manuelle**

PDSF de 25 290 \$

= **3 300 \$** RABAIS

**21 990 \$<sup>†</sup>**



TAXES, TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Tous les nouveaux véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

<sup>†</sup> Le prix est pour le Civic Hybrid 2009 neuf (modèle FA3629E). Transport et préparation en sus. ++ L'offre de location-bail est faite par Services financiers Honda inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Accord berline 2009 manuelle (modèle CP2539E). Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en stock seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

2009367

# Honda de Boucherville



**HONDA**

**1511, RUE AMPÈRE  
BOUCHERVILLE  
450 449-5050**

[WWW.HONDADEBOUCHERVILLE.COM](http://WWW.HONDADEBOUCHERVILLE.COM)

## Le plein air ne vous aura jamais paru aussi confortable.

Voici une fascinante dualité: le confort et le luxe que vous attendez de Mercedes-Benz, dans un véhicule dont la traction intégrale en permanence 4MATIC<sup>MC</sup> vous donne envie de prendre la clé des champs à chaque virage. Sans rien sacrifier aux performances, la ML350 est aussi parfaite pour les grands espaces pour une autre bonne raison. Équipé de la technologie BlueTEC écoresponsable de prochaine génération, son moteur diesel à turbocompresseur répond aux normes les plus strictes au monde en matière de contrôle des émissions. La Classe M 2010: découvrez sa dualité chez votre concessionnaire Mercedes-Benz ou à [mercedes-benz.ca/classem](http://mercedes-benz.ca/classem).

<b>ML350 BlueTEC – PDSF 58 900 \$</b>	
<b>FINANCEMENT</b>	
FINANCEMENT À L'ACHAT, JUSQU'À 60 MOIS	<b>2,9 %*</b>
<b>LOCATION</b>	
PAIEMENTS MENSUELS AVEC VERSEMENT INITIAL DE 7 000 \$	<b>698 \$*</b>
Taux à la location, bail de 36 mois	<b>4,9 %*</b>



La Classe M 2010.

Mercedes-Benz

Montréal  
Automobiles Silver Star Inc.  
7800, boul. Décarie, Montréal  
(514) 344-7678

Laval  
Mercedes-Benz Laval  
3131, autoroute 440 Ouest, Laval  
(450) 681-2500

Rive-Sud  
Mercedes-Benz Rive-Sud  
4844, boul. Taschereau, Greenfield Park  
(450) 672-2720

West Island  
Mercedes-Benz West Island  
4525, boul. Saint-Jean, Dollard-des-Ormeaux  
(514) 620-5900

Boucherville  
Duval Mercedes-Benz  
1530, rue Ampère, Boucherville  
(450) 449-0222

2018706A

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2009. \*Offres de location et de financement basées sur une ML350 BlueTEC 2010 neuve proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 698 \$ (avant taxes) par mois pendant 36 mois. Acompte ou reprise équivalente de 7 000 \$ plus première mensualité, dépôt de sécurité de 700 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 58 900 \$. Taux de location annuel de 4,9%. Obligation totale: 32 828 \$. Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 2,9% et pour un PDSF de 58 900 \$. Le versement mensuel est de 950,17 \$ (avant taxes) avec un acompte de 5 890 \$ ou une reprise équivalente. Le coût de l'emprunt est de 4 000 \$ pour une obligation totale de 62 900 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,25 \$/km supplémentaire). Frais de transport et de préparation (jusqu'à 1 995 \$), d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, de remboursement de la taxe sur la climatisation, «écoprélevement» et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que taxes et frais de RDPRM en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Offre selon la disponibilité pouvant changer sans préavis et ne pouvant être combinée à aucune autre offre. Voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. Modèle ML350 illustré.

## L'AUTO

## La 500 Abarth: fer de lance de Fiat en Amérique



PHOTO ÉRIC LEFRANÇOIS, COLLABORATION SPÉCIALE

La première Fiat 500 qui arrivera dans les siles de montre sera l'Abarth, la version sport de la petite bagnole rétro.

## DENIS ARCAND

Pour attirer chez un concessionnaire les pères de famille à la recherche d'une auto, rien de mieux que de mettre une voiture sport bien en évidence. Ils entrent fantasmer sur la voiture sport et ils repartent avec une fourgonnette.

Voilà l'antique (et éprouvé) principe que semble appliquer Fiat dans sa prise en charge de Chrysler, en Amérique du Nord. Les concessionnaires américains de Chrysler ont été avisés que la première Fiat 500 qui arrivera dans les concessionnaires sera l'Abarth, la version sport de la petite bagnole rétro.

La 500 Abarth a à peu près les mêmes dimensions que sa concurrente naturelle, la Mini Cooper. La Fiat 500 Abarth a une histoire sportive peu connue en Amérique du Nord. Comptez sur Fiat pour que ses faits d'armes (plus anciens que ceux de la Mini Cooper) soient mythifiés et publicisés avant le lancement nord-américain de la nouvelle version de la 500, prévu pour l'année modèle 2011.

La Fiat 500 Abarth tient son nom de Carlo Abarth, un préparateur autrichien de grand talent, né à Vienne le 15 novembre 1908. Son père était italien et il adorait les voitures italiennes. Il s'est expatrié en Italie en 1945, a italianisé son très germanique prénom (Karl) et a pris la nationalité italienne.

## Une petite bombe

En 1949, Abarth a ouvert son atelier à Turin, juste à côté de l'usine Fiat qui construisait les 500. Il les transformait en version sport, prêtes pour la course automobile ou le rallye. La 500 a été son premier grand succès de compétition. Les premières 500 produites par Fiat étaient des charrettes: elles avaient 13 chevaux-vapeur et une vitesse de pointe officielle de 85 km/h.

Après être passées entre les mains de Carlo Abarth, elles avaient tout d'un coup 36 chevaux et faisaient plus de 130 km/h. Et Abarth ne savait pas seulement jouer sous le capot, il savait compter; ses bagnoles, même dopées par ses

savantes manœuvres, étaient relativement bon marché.

Abarth avait aussi une écurie automobile. À cette époque plus naïve, les victoires en course avaient un impact considérable sur les ventes et Fiat en a profité. D'ailleurs, tous modèles confondus, ses modèles préparés ont inscrit 130 records de vitesse mondiaux et plus de 10 000 victoires en course.

La Fiat 500 Abarth qui sera vendue aux États-Unis dès la fin de 2010 aura un moteur turbo-comprimé de 133 chevaux-vapeur et sera capable d'atteindre 204 km/h, une vitesse effrayante qui lui mérite bien le surnom de Bombinetta (la petite bombe). Pour réduire le sous-virage sur cette voiture légère, les ingénieurs de Fiat ont ajouté un système de contrôle du transfert de couple, qui freine un volant d'inertie (mieux connu sous son nom latin de flywheel).

Cette voiture sera un produit créneau et Fiat s'attend à en vendre de 20 000 à 25 000 en Amérique du Nord à sa première année.

## COURRIER

## Entreposage

**Q** Je viens de recevoir une Mustang 2008 édition Bullitt, 4,6 litres, et je voudrais l'entrepoiser, de novembre à mars, dans mon garage chauffé à près de 40 degrés d'humidité. Je lis toutes sortes de méthodes dont certaines un peu tirées par les cheveux. Que devrais-je faire quant à l'huile? La changer maintenant ou au printemps? Dois-je ajouter un stabilisateur à l'essence et garder le réservoir plein? Faut-il démarrer l'auto aux deux semaines et la bouger de quelques pieds pour éviter que les plaquettes de freins ne collent? Devrais-je surgonfler les pneus pour éviter des méplats? — Daniel

**R** Oui il faut changer l'huile (et le filtre) avant le remisage. Le stabilisateur d'essence n'est pas obligatoire, mais dans le cas d'une voiture aussi performante, il est recommandé de le faire et de s'assurer que le réservoir soit rempli (minimum) à 75 % de sa capacité pour éviter toute condensation. Assurez-vous, une fois le stabilisateur ajouté dans le réservoir, de parcourir une vingtaine de kilomètres, histoire de bien mélanger le tout. Il serait souhaitable de déposer votre voiture sur des blocs placés sous les essieux ou la suspension. Dans le cas contraire, on suggère d'augmenter la pression d'air dans les pneus (environ 12 %). Ne jamais mettre le frein d'urgence. La batterie doit être débranchée. N'oubliez pas de vérifier la densité de l'antigel du moteur, ainsi que celle du lave-glace: une chute de température pendant le remisage pourrait faire fendre le bloc-moteur ou le réservoir de lave-glace. Et n'oubliez pas de démarrer l'auto une fois par mois.

## Un peu de confort

**Q** Je possède une Mazda CX-7 et je trouve la suspension rigide et inconfortable, à cause d'une lombalgie chronique. Existe-t-il un VUS ou une voiture qui posséderait une douceur de roulement confortable pour le dos. — Jean-Guy

**R** Pour demeurer sensiblement dans la même gamme de prix, nous vous suggérons de jeter un coup d'œil à l'Equinox de Chevrolet ou à la Venza de Toyota.

## Réaction à notre match du mois

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt votre match entre la Maxima et la TSX. Je me pose toutefois une question: pourquoi comparer une marque de prestige avec une marque ordinaire? Pourquoi n'avez-vous pas privilégié Infiniti? Moi j'y vois un compliment pour Nissan, puisqu'une voiture de sa marque populaire est comparée à une de la marque de prestige d'Honda. Vous aurez sans doute deviné que je conduis une Nissan. — Richard Jeannotte, Gatineau

Vous pouvez faire parvenir vos questions et commentaires à L'Auto en écrivant à eric.lefrancois@lapresse.ca



2010

## Grand Vitara



4 ROUES MOTRICES



Modèle J1X illustré

11,2 L/100 KM - VILLE  
8,6 L/100 KM - ROUTE\*

215\$ à 0%

DE FINANCEMENT À L'ACHAT\*

Versements aux 2 semaines pendant 60 mois avec 0 \$ d'acompte.  
Frais de transport et de préparation en sus. PDSF de 27 995 \$\*\*

Parmi les caractéristiques de série :

- ✓ 4 roues motrices (4 modes)
  - ✓ Moteur de 2,4 litres 4 cylindres produisant 166 chevaux
  - ✓ Transmission automatique
  - ✓ Climatiseur avec contrôle automatique de la température
  - ✓ Glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique
  - ✓ ABS avec répartition électronique de la force de freinage
  - ✓ Télédévrouillage et démarrage sans clé SmartPass
- Et plus !

Chaque véhicule Suzuki neuf est couvert par une garantie de cinq ans ou de 100 000 kilomètres sur le groupe motopropulseur.

Voyez votre concessionnaire pour les détails ou visitez Suzuki.ca pour plus d'information.



TRANSPORTEUR OFFICIEL

100 ANS D'INNOVATION



SUZUKI

Un mode de vie!

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CE CI : Le véhicule peut différer de l'illustration. Offre d'une durée limitée pouvant être modifiée sans préavis. \*\*Le PDSF d'un Grand Vitara 2010 neuf avec boîte automatique (modèle L2NB5T0) est de 27 995 \$. Frais de destination et de livraison de 1 550 \$, frais d'administration, droits sur les pneus neufs (s'il y a lieu), RDRPM (58 \$ + taxes), autres taxes, immatriculation, assurance, frais applicables et enregistrement en sus et non inclus dans l'exemple de financement. \*Offre de financement d'une durée limitée consentie aux particuliers sur approbation du crédit. L'offre spéciale de versements bihebdomadaires porte sur une période de 60 mois ou sur un nombre total de 130 versements. Au taux de financement annuel de 0 %, les versements bihebdomadaires sont de 215 \$. Le coût de l'emprunt est de 0 \$, pour une obligation totale de 27 995 \$. À Basée sur les valeurs du Guide de consommation de carburant publié par Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle peut varier. Reportez-vous à la publication du gouvernement du Canada intitulée EnerGuide. L'information fournie est basée sur les renseignements les plus récents au moment de mettre sous presse. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Les concessionnaires participants vous donneront plus de détails. Cette offre prend fin le 9 novembre 2009. ©2009 Suzuki Canada Inc.

# Quel âge ont vos pneus ?

SÉBASTIEN TEMPLIER

Tout le monde sait que les pneus ont une durée de vie limitée. Mais combien d'automobilistes savent que cette limite d'âge n'est pas déterminée par leur simple usure ou leur kilométrage ? Les pneus ont une durée de vie limitée et il vaut mieux la connaître.

Selon les professionnels du milieu, un pneu neuf sorti d'usine ne doit pas être mis sur un véhicule « après six ans d'entreposage ou après 10 ans d'utilisation et d'entreposage ». Le caoutchouc durcit avec le temps et se détériore alors d'autant plus facilement. Et c'est encore plus vrai si « au soleil, il y a de l'huile dessus », signale au passage André Sansregret, président de l'Association des spécialistes pneu et mécanique du Québec.

En Europe, le Touring Club Suisse estime dans un de ses bulletins que « les pneus neufs de plus de six ans peuvent, par le seul vieillissement, perdre sensiblement de leurs qualités, en particulier en matière de propriétés sur route mouillée et d'aptitude hivernale. Pour des raisons de sécurité, les pneus de plus de 10 ans ne doivent plus être utilisés. »

« Il n'y a pour le moment aucune donnée établissant un lien entre une

collision et une défectuosité des pneus due à leur âge au moment où ils ont été vendus par leur fabricant, ni de données démontrant que l'établissement d'une date de péremption sur les nouveaux pneus réduirait le taux de collisions sur la route », soutient Maryse Durette, conseillère principale aux relations médias à Transports Canada.

Étrangement, il n'y a pas de limite d'âge légal pour un pneu. Industriels, détaillants et gouvernements se réfèrent tous à cette durée de vie moyenne de six ans. « Il y a trop de facteurs qui entrent en jeu pour déterminer l'âge légal d'un pneu, explique Gilles Paquette, responsable des communications à l'Association canadienne de l'industrie du caoutchouc. Sa durée dépend par exemple de l'exposition aux rayons du soleil dans un entrepôt. Il faut savoir qu'un pneu continue à cuire. Un pneu sous-gonflé crée également une chaleur importante. Il faut aussi qu'il soit entreposé dans la noirceur et pas sur le ciment. » La fréquence de la conduite, la composition et la qualité du pneu, de même que l'entretien du véhicule conditionnent aussi sa durée de vie.

Si l'on veut être certain de rouler en toute sécurité sur de bons pneumatiques,

il convient de vérifier leur date de fabrication.

Les pneus fabriqués ou importés aux États-Unis portent tous la mention « DOT » sur leur flanc – pour Department of Transportation. Celle-ci est habituellement suivie d'une série de quatre à huit caractères, puis de quatre chiffres. Ces chiffres indiquent la date de fabrication. Par exemple, 0406 signifie que le pneu a été fabriqué la quatrième semaine de l'année 2006. Un pneu plus ancien peut ne comporter que trois chiffres. Si vous possédez des pneus avec les chiffres 239 par exemple, cela signifie qu'ils ont été fabriqués la 23<sup>e</sup> semaine de l'année 1999. Autrement dit qu'il est temps de penser à les changer.

Tous les pneus fabriqués ou importés au Canada doivent obligatoirement porter un numéro d'identification qui comprend la date de fabrication. Cette date est identifiable de la même manière qu'aux États-Unis. Quand ce n'est pas la mention DOT qui figure dessus, c'est une feuille d'érable qui est dessinée. Si jamais ni l'une ni l'autre n'est inscrite ou dessinée, il doit obligatoirement y avoir une série de quatre chiffres indiquant la date de fabrication. Il n'est pas rare, pour des raisons esthétiques, que ces chiffres soient sur l'intérieur du pneu.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Tous les pneus fabriqués ou importés au Canada doivent obligatoirement porter une date de fabrication.

## EN ROULANT

### Scion arrive au Canada

La marque Scion arrivera chez 45 concessionnaires Toyota de Montréal, Toronto et Vancouver en septembre 2010. « C'est un excellent moment pour lancer Scion au Canada, a estimé Larry Hutchinson, directeur gestionnaire de Scion au Canada. Lorsque l'industrie automobile émergera de la récession, l'un des groupes démographiques les plus grands et les plus jeunes fera son entrée sur le marché. Et ces jeunes acheteurs auront l'œil fixé sur le marché en pleine croissance des petites voitures. » Les premiers concessionnaires seront 18 à Montréal, 20 à Toronto et 7 à Vancouver. Toyota cible les jeunes urbains. La nouvelle marque sera représentée au Canada par trois modèles: le coupé sport compact Scion tC au toit panoramique; la sous-compacte Scion xD, une 5 portes à hayon; et la compacte 5 portes à hayon Scion xB.

— La Presse

### Le marché se redresse

Le marché des véhicules neufs se redresse au Canada. Selon les chiffres de DesRosiers Automotive Consultants, le marché a baissé de 1% en octobre dernier – comparativement à octobre 2008 –, ce qui est en soit la meilleure performance des 12 derniers mois. Les voitures ont vu leurs ventes baisser de 2,6% alors que les camions légers ont enregistré une légère hausse de 0,7%. Les tendances mensuelles se suivent et se ressemblent pour les trois grands: GM en baisse de 33,1%, Ford en hausse de 20,3% et Chrysler en baisse de 9,1%. Hyundai (+43%) et Kia (+23,2%) ont toujours le vent dans les voiles. En chiffres absolus, on constate que les trois premiers constructeurs se tiennent dans un mouchoir de poche. GM a vendu 18 818 unités, Toyota-Lexus 18 813 et Ford 18 187.

— La Presse

### Prix pour un designer québécois

Martin Aubé, chargé de cours au DESS en design d'équipements de transport à l'UQAM, président et designer de L'Unité Créative, ainsi que Danny Higgins, président d'Higgins Motomobiles, ont reçu le prix Red Dot, design concept 2009 (mobility) pour le design de la moto-mobilité Energya, véhicule à trois roues. Ce prix souligne qu'ils ont été choisis parmi les meilleures entreprises et les designers les plus renommés qui proposent, chaque année, un concept de designer ayant le potentiel d'améliorer les perspectives du futur. Tous les concepts et produits seront exposés au musée du design Red Dot, à Singapour, pendant un an.

— La Presse



**LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO. IL Y A LE CADEAU SPÉCIAL DÉNICHÉ DANS UNE PETITE BOUTIQUE ET LE PARFAIT SAPIN TROUVÉ JUSTE UN PEU PLUS LOIN. ET IL Y A LE SYSTÈME DE NAVIGATION QUI PERMET DE RETROUVER LE CHEMIN DE LA MAISON. C'EST POURQUOI VOUS RECEVREZ UN CRÉDIT DE 1 250 \$ POUR L'ACHAT D'ACCESSOIRES VOLVO POUR VOTRE NOUVEAU VÉHICULE PENDANT L'ÉVÉNEMENT DES FÊTES VOLVO.**



Le XC90 3.2 à traction intégrale 2010	Voici le tout nouveau XC60 3.2 à traction avant 2010	Le XC70 3.2 à traction intégrale 2010
PDSF de 41 795 \$	PDSF de 41 795 \$	PDSF de 41 795 \$
Boni en espèces de - 1 800 \$	Boni en espèces de - 1 800 \$	Boni en espèces de - 1 800 \$
Taux de financement annuel de jusqu'à 48 mois* <b>0,9 %</b>	<b>= 39 995 \$*</b>	Taux de financement annuel de jusqu'à 48 mois* <b>0,9 %</b>
	PLUS LES FRAIS DE TRANSPORT ET D'INSPECTION PRÉLIVRAISON	

Recevez un crédit de 1 250 \$\* pour l'achat d'accessoires Volvo, dont le système de navigation Garmin<sup>MC</sup> avec GPS, le porte-skis, le coffre de toit, la glacière/réchaud électrique, le crochet d'attelage et plus.

2010R986A

## L'ÉVÉNEMENT DES FÊTES VOLVO

L'OFFRE PREND FIN LE 4 JANVIER 2010.

Volvo. pour la vie

- |  |  |   |   |   |  |   |   |
|--|--|---|---|---|--|---|---|
| <b>POUR EN SAVOIR PLUS, VISITEZ <a href="http://volvomtl.com">volvomtl.com</a></b> | <b>FRANKE VOLVO</b><br>180, rue Principale<br>Sainte-Agathe (819) 326-4775 | <b>JOHN SCOTTI AUTO LTÉE</b><br>4315, boul. Métropolitain Est<br>Saint-Léonard (514) 725-9394 | <b>UPTOWN VOLVO</b><br>4900, rue Paré, Montréal<br>(514) 737-6666 | <b>VOLVO DE BROSSARD</b><br>9425, boul. Taschereau<br>Brossard (450) 659-6688 | <b>VOLVO LAVAL</b><br>2350, boul. Chomedey<br>Laval (450) 682-3336 | <b>VOLVO POINTE-CLAIRE</b><br>15, Auto Plaza, Pointe-Claire<br>(514) 630-3666 | <b>VOLVO ST. HYACINTHE</b><br>855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe<br>(450) 771-2305 |
|--|--|---|---|---|--|---|---|

\* Offres à durée limitée aux clients admissibles, par l'entremise des détaillants Volvo participants ou des Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada. PDSF du XC60 3.2 à traction avant 2010 : 41 795 \$. Le prix d'achat de 39 995 \$ tient compte d'un « boni en espèces » de 1 800 \$. Le XC60 3.2 à traction avant 2010 n'est pas offert actuellement au Canada sans le toit panoramique en verre feuilleté. Frais de transport (1 095 \$), taxes, immatriculation, assurance, frais d'enregistrement, frais d'administration et consultation du RDPRM/PPSA (jusqu'à 75 \$) non inclus. # Financement offert aux clients admissibles, sous réserve de l'approbation de crédit, par l'entremise des détaillants Volvo participants ou des Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada. Exemples de financement pour le XC70 3.2 à traction intégrale 2010 basés sur un PDSF de 43 995 \$/51 995 \$, à un taux de financement de 0,9%, 836 \$/976 \$ par mois, pendant 48 mois, avec un acompte de 4 200 \$/5 100 \$. La mensualité comprend les frais de transport de 1 095 \$. L'exemple pour le XC70 3.2 à traction intégrale 2010 tient compte du rabais incitatif du fabricant de 1 500 \$ qui peut être utilisé comme acompte supplémentaire. L'exemple pour le XC90 3.2 à traction intégrale 2010 tient compte d'un « boni en espèces » de 2 000 \$ qui peut être utilisé comme acompte supplémentaire. Le coût d'emprunt est de 727 \$/849 \$. Taxes, immatriculation, assurance, frais d'enregistrement, frais d'administration et consultation du RDPRM/PPSA (jusqu'à 75 \$) en sus. † Entre le 3 novembre 2009 et le 4 janvier 2010, si vous achetez ou louez un nouveau véhicule Volvo 2010 auprès d'un concessionnaire Volvo participant, vous serez admissible à recevoir un crédit de 1 250 \$ pour l'achat d'accessoires Volvo. L'offre s'applique uniquement aux acheteurs au détail et doit être utilisée au moment de l'achat/la location. Pour être admissibles à cette offre, les clients doivent prendre possession de leur véhicule avant la fin de l'offre (le 4 janvier 2010). À la place du crédit de 1 250 \$ pour l'achat d'accessoires Volvo, un autre crédit en espèces de 750 \$ sera offert. Le crédit de 1 250 \$ n'inclut ni les taxes ni l'installation. Les mensualités et les dépôts de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements supplémentaires. Offres soumises à la disponibilité des stocks. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. L'offre se termine le 4 janvier 2010. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2009 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. \* Volvo, pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site [volvocanada.com](http://volvocanada.com).

## L'AUTO

## LA BOÎTE TECHNO

DENIS ARCAND

« LA RUBRIQUE QUI N'A PAS OUBLIÉ L'ALLIAGE À MÉMOIRE DE FORME »

Pour connaître les derniers développements technologiques, rendez-vous sur [monvolant.cyberpresse.ca/dossiers/technologies/](http://monvolant.cyberpresse.ca/dossiers/technologies/)

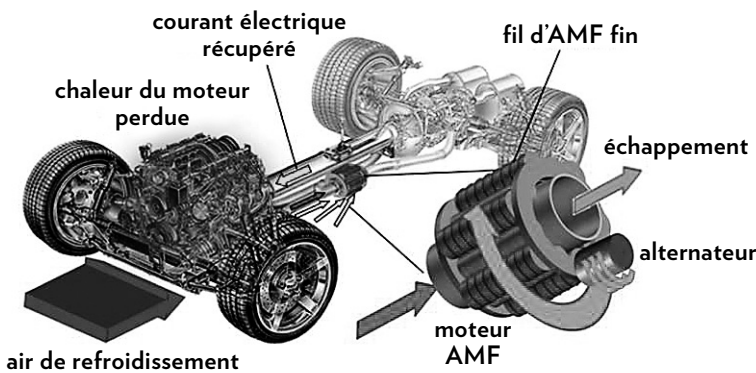
## Google lance un système de guidage vocal gratuit pour portables

Google lance un service gratuit de guidage vocal par satellite, qui pourrait transformer les téléphones portables ordinaires en option crédible aux GPS traditionnels.

Le nouveau téléphone Droid de Motorola, qui sera commercialisé à partir du 6 novembre aux États-Unis par la firme de télécoms Verizon, sera le premier appareil offrant cette fonctionnalité, réservée à la nouvelle version du système d'exploitation Android, de Google.

Le service de guidage Google pourrait nuire aux ventes des appareils du néerlandais TomTom ou de l'américain Garmin, dont cette rubrique a parlé il y a à peine deux semaines. Le Droid de Motorola offre des images en trois dimensions, et du guidage vocal tournant par tournant, avec informations en temps réel sur l'état de la circulation.

Le Droid, vendu 199\$ après ristourne, est aussi doté d'un clavier et d'un appareil photo haute définition ainsi que d'une caméra vidéo « de qualité DVD ». — Selon l'AAPF



## Empêcher la chaleur de l'échappement de s'échapper

La chaleur produite par les moteurs des voitures pourrait bientôt être capturée autour du tuyau d'échappement et convertie en énergie destinée à la chaîne stéréo, aux vitres électriques et à la climatisation. Ou même à charger la pile des voitures hybrides. General Motors va donc construire un prototype d'alternateur à « alliage à mémoire de forme » (AMF).

L'effet de mémoire de forme, jusqu'à présent, était une curiosité scientifique. Tout le monde sait que la chaleur fait prendre de l'expansion aux métaux. Mais les AMF se déforment beaucoup sous l'effet des changements de température; assez pour engendrer un déplacement ou une force. GM pense avoir trouvé une façon de harnacher cette force mécanique grâce à des bobines de fil d'AMF couplées à un alternateur. Le tout, un « moteur AMF », comme l'appelle GM, serait monté sur l'échappement de tout véhicule à moteur conventionnel ou hybride.

L'idée du moteur AMF traîne dans les laboratoires « depuis au moins 30 ans, mais les engins construits jusqu'à présent étaient trop gros et trop inefficaces pour que ça en vaille la peine », a dit Jan Aase, le patron de la recherche automobile chez GM. GM se donne deux ans pour créer un prototype fonctionnel.

## Une nounou cybernétique GPS

Ford pense qu'on peut prévenir certains accidents de la route en combinant les informations des satellites de géopositionnement et des systèmes de stabilité automobile.

Les satellites sont assez précis pour détecter les mouvements de caisse qui précèdent un accident. Ford et l'Université Auburn veulent que ces informations enclenchent le système de stabilité des autos, qui corrigerait la trajectoire avant l'accident.

Les satellites tiendraient compte de la vitesse et de la direction d'une voiture, de ce qui s'en vient sur la route et des conditions du moment pour calculer la probabilité d'un accident. Le cas échéant, le satellite communiquerait avec le système de stabilité de la voiture, qui agirait pour prévenir l'accident.



PHOTO ARCHIVES AFP

VOICI  
L'ÉVÉNEMENT TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE  
D'INFINITI

## ÉTUDES SUPÉRIEURES EN TRACTION INTÉGRALE

Recevez 4 000 \$ de rabais à l'achat au comptant sur les berlines G37x, versions privilège et sport\*



BERLINE G37x DELUXE avec traction intégrale intelligente

PDSF à partir de 41 300\$

Mensualité à la location  
**449\$**  
jusqu'à 36 mois

Financement à l'achat  
**2,9%**  
jusqu'à 60 mois

Financement à la location  
**1,9%**  
comptant initial de 5999 \$

COUPÉ G37x avec traction intégrale intelligente

PDSF à partir de 47 700\$

Mensualité à la location  
**515\$**  
jusqu'à 48 mois

Financement à la location  
**4,9%**  
comptant initiale de 5999 \$



Rabais de  
**3500\$**  
à l'achat au comptant\*

**5,90%**  
financement à la location\*\*



M35x avec traction intégrale intelligente

PDSF à partir de 55 500 \$

Ensemble technologie  
sans frais, une valeur de  
**7250\$\*\***



INFINITI.

Performance inspirée™

Visitez [infiniti.ca](http://infiniti.ca) ou textez INFINITI au 500500 pour les détails.

Berline G37x

Coupé G37x

FX35/50

EX35

M35x/45x

QX56

Park Avenue Infiniti  
9005, boul. Taschereau  
Brossard (Québec)  
450-445-5799

Infiniti Laval  
1950, boul. Chomedey  
Laval (Québec)  
514-666-2710

Luciani Infiniti  
4000, rue Jean-Talon Ouest  
Montréal (Québec)  
514-731-7977

Spinelli Infiniti  
345, boul. Brunswick  
Pointe-Claire (Québec)  
514-697-5222

Le PDSF pour le coupé G37x 2009 (G2XG79 AA00) / la berline G37x 2009 (G4XG79 AA00) / M35x 2010 (AAAG70 AA00) est de 47 700 \$ / 41 300 \$ / 55 500 \$. Frais RDRPM de 77 \$, frais de transport et de prépaiement 1825 \$ / 1 825 \$ / 1 850 \$ en sus. Taxes, immatriculation, frais d'inscription et assurances sont en sus. Louez le coupé G37x (G2XG79 AA00) / la berline G37x (G4XG79 AA00) à un taux de 4,9%/1,9% pour un terme de 48/36 mois. Mensualités de 515 \$ / 449 \$ avec comptant initial de 5999 \$ / 5999 \$. Frais RDRPM de 77 \$. Première mensualité ainsi que les frais de transport et de prépaiement (1825 \$) requis à la signature du contrat. Aucun dépôt de garantie. Location basée sur une allocation annuelle de 24 000 km avec kilométrages additionnels de 0,15 \$ le km. (0,10\$ le km si une entente est conclue au début de la location). L'obligation totale de location est de 30 719 \$ / 22 163 \$. Taxes, immatriculation, frais d'inscription et assurances sont en sus. \*Le 3500 \$ / 4000 \$ de rabais à l'achat au comptant sur les nouveaux coupés G37x 2009 (G2XG79 AA00) / berline G37x (G4XG79 AA00) est déduit du prix négocié avant les taxes et ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Taxes, immatriculation, frais d'inscription et assurances sont en sus. \*\*Le 4000 \$ de rabais à l'achat au comptant ne s'applique pas à la berline G37x (G4XG79 AA00) et les berlines G37 (G4TG79 AA00) / (G4XG79 AA00). \*\*Taux d'intérêt effectif en tenant compte du rabais à l'achat au comptant auquel le consommateur renonce en finançant ou louant le véhicule. \*\*Offert sur les berlines M35x, M45x et M45 2010 d'Infiniti. Ne s'applique pas sur les modèles (AAAG70 AA00) / (AAAG70 AA00). L'offre se termine le 31 novembre 2009 et est sujette à la disponibilité et peut être annulée ou modifiée sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Exemple de financement basé sur un PDSF de 41 300 \$ pour la berline G37x (G4XG79 AA00) à 2,9% pour 60 mois équivalait à 740,27 \$ par mois avec comptant initial de 0 \$. Frais de financement de 3 116,38 \$ pour une obligation totale de 44 416,38 \$. Taxes, immatriculation, frais d'inscription et assurances sont en sus. Les véhicules et les roues peuvent différer de ceux qui sont illustrés. L'offre disponible uniquement auprès des Services financiers Infiniti pour un temps limité, suite à l'approbation de crédit, ne peut être jumelée à aucune autre offre et peut faire l'objet de changement sans préavis. Voyez votre concessionnaire Infiniti le plus près pour connaître tous les détails ou Infiniti.ca.

## Un nouveau radar qui détecte l'usure des pneus

SYLVIE RAINVILLE  
COLLABORATION SPÉCIALE

Après les radars de vitesse, voici une nouvelle technologie conçue dans le but d'améliorer la sécurité sur les routes. Seul système au monde d'analyse de pneus sur des véhicules en mouvement, le TyreEye H3-D, a été mis au point, à la demande de la police allemande, par Traffic Observer, un fabricant belge spécialisé dans les radars à capteur laser intégré et les systèmes électroniques de sécurité routière. Il est d'ailleurs déjà utilisé en Allemagne. Et pourquoi pas chez nous? Le TyreEye pourrait vraisemblablement être adapté pour détecter si la voiture ou le camion sont équipés de pneus d'hiver.

Le TyreEye H3-D, un détecteur automatique de l'usure des pneus, mesure de manière précise et en temps réel la profondeur du profil des pneus des véhicules en mouvement. Le principe est simple: le détecteur installé dans le sol est recouvert d'une grille. Lorsqu'un véhicule passe sur cette grille, un capteur laser prend immédiatement une empreinte de chaque pneu. Ensuite, il mesure la profondeur des rainures. Si celles-ci sont inférieures à 1,6 mm, seuil d'usure légal, le véhicule est pris en photo.

Au Canada, la campagne « Gardez vos pneus en forme - Roulez mieux », parrainée par l'Association canadienne de l'industrie du caoutchouc (ACIC) et le gouvernement fédéral, recommande de changer les pneus avant qu'ils n'aient atteint le seuil de 1,6 mm. « Une bande de roulement en bon état favorise la tenue de route du véhicule et aide à prévenir le dérapage et l'hydroplanage. »

Le H3-D a fait l'objet de nombreuses sessions de tests en juin et juillet derniers par la police locale de Gand, en Belgique. Les résultats ont été présentés à la mi-octobre à l'Union professionnelle des experts en automobile (UPEX) ainsi qu'aux autorités gouvernementales de la Belgique. Dans la moitié des cas, le TyreEye s'est avéré un outil précieux, puisque près de la moitié des véhicules interceptés présentaient d'autres problèmes mécaniques. Signe que lorsque l'automobiliste ne prend pas la peine de vérifier la condition des pneus de son véhicule, il risque aussi de négliger d'autres aspects d'ordre mécanique.



# L'AUTO AU SEMA



PHOTO ÉRIC DESCARRIES, COLLABORATION SPÉCIALE

La Pléthore est une voiture québécoise à moteur central et à trois places.

## La Pléthore connaît tout un succès

ÉRIC DESCARRIES  
COLLABORATION SPÉCIALE

LAS VEGAS, Nevada — La Pléthore, cette voiture québécoise qui aurait dû être au Salon de Francfort, a finalement fait sa première sortie officielle au salon du Specialty Equipment Market Association, mieux connu sous l'acronyme SEMA, à Las Vegas.

La présentation a eu lieu le deuxième jour de la manifestation, qui attire des professionnels de l'auto du monde entier.

Le bolide à moteur central et à trois places s'est retrouvé dans le stand de Dupont Registry aux côtés de Ferrari et Lamborghini.

Malheureusement, il se pourrait que l'auto ne soit pas au Salon de Montréal, car la Pléthore a rendez-vous à un événement Barrett-Jackson qui se déroule en même temps aux États-Unis.

Luc Chartrand, designer et constructeur du bolide, espère pouvoir y rencontrer des investisseurs d'importance.

**HYUNDAI PRESTIGE**  
L'AVANTAGE **HYUNDAI AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT!**

**OUVRIR LA VOIE VERS UN AIR PLUS PROPRE.**  
PROFITEZ D'UN FINANCEMENT À L'ACHAT À 0%\* SUR LES 2009 EN INVENTAIRE.

**ELANTRA L 2009**  
MANTENANT À PARTIR DE **11 995\$**

**OFFRE EN LOCATION** **199\$\*** PAR MOIS / 60 MOIS  
**OFFRE À L'ACHAT** **208\$\*\*** PAR MOIS / 72 MOIS  
**3,55%** FINANCEMENT ACHAT

**AIR PUR**  
L'ENGAGEMENT DE HYUNDAI AUX DIPLOMÉS 5 ANS 0 km / 100 000 km

\* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. \*\* Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles 2009 neufs en stock : Elantra L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 13 995 \$). Mensualités de location de 199 \$ pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 \$. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de livraison et de destination inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location sont payables au moment de la livraison. Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 c par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. \*\*\* Les offres de financement à l'achat pour Elantra Touring 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 13 995 \$) de 3,55 % pour 72 mois et de 0 % pour 36 mois s'appliquent à l'achat des modèles neufs en stock uniquement. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. † Vous pourriez être admissible à un incitatif additionnel en offrant en échange votre véhicule d'année-modèle 1995 ou plus âgé dans le cadre du programme fédéral Adieu bacou financé par le gouvernement du Canada. Pour être admissible, votre véhicule 1995 ou plus âgé doit être en état de marche, immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois consécutifs dans la province du participant. Sur confirmation que votre véhicule est admissible au programme (selon les critères du programme Adieu bacou), Hyundai Auto Canada accordera, à l'achat d'un véhicule neuf Hyundai, un rabais comptant AIRPUR additionnel de : 500 \$ Elantra berline 2009 / 500 \$ Santa Fe 2009. Le rabais « air pur » s'applique sur le prix d'achat, taxes comprises, d'un véhicule Hyundai neuf. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à une valeur de reprise pour votre vieux véhicule. Pour plus d'information sur le programme Adieu bacou, visitez le site [www.adieubacou.ca](http://www.adieubacou.ca). Certaines conditions s'appliquent. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ††† Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Voir Hyundai Prestige et Hyundai Président pour tous les détails.

**HYUNDAI Prestige**  
6435, Saint-Jacques ouest  
Montréal, coin Cavendish  
[www.hyundaiprestige.com](http://www.hyundaiprestige.com)  
**(514) 252-7777**

**HYUNDAI Président**  
4600B, Boul. Saint-Jean  
Dollard-des-Ormeaux  
[www.hyundaipresident.com](http://www.hyundaipresident.com)  
**(514) 624-7777**



PHOTO ÉRIC DESCARRIES, COLLABORATION SPÉCIALE

Spécialiste de moteurs Chevrolet de performance, Lingenfelter a conçu l'avant et l'arrière du coupé de façon à ce que l'auto ressemble à une Trans-Am des années 70.

## Lingenfelter crée un prototype de Trans-Am

ÉRIC DESCARRIES  
COLLABORATION SPÉCIALE

LAS VEGAS, Nevada — Le préparateur américain Lingenfelter a causé tout un émoi chez les amateurs de Pontiac au rendez-vous SEMA, la semaine dernière.

En effet, à partir d'une base de Camaro 2010, il a

« créé » ce qui aurait pu être une Pontiac Trans-Am, GM ayant sacrifié la marque dans son récent effort de restructuration.

Spécialiste de moteurs Chevrolet de performance, Lingenfelter a conçu l'avant et l'arrière du coupé de façon à ce que l'auto ressemble à

une Trans-Am des années 70. Même le moteur V8 est d'une cylindrée semblable.

Notons que le préparateur ne peut utiliser le nom Pontiac, pas plus que celui de Trans-Am. Sa création s'appelle donc la LTA. Aucune production future n'a été avancée.

**MITSUBISHI MOTORS**  
Un monde@conduire

**0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT, PENDANT UN MAXIMUM DE 60 MOIS†**

**10 ANS**  
**160 000 km**  
GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR\*  
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE†

**LANCER GTS 2009**

**Avale les kilomètres avec des caractéristiques de série,† comme :**

- Moteur écoénergétique de 2,4 L à 4 cylindres, produisant 168 ch
- Glaces et rétroviseurs à commandes électriques, télédéverrouillage
- Téléphonie mains libres Bluetooth® pour téléphone cellulaire
- Coussins gonflables avant, latéraux avant, latéraux de type rideau, et pour les genoux du conducteur
- Effets de sol aérodynamiques, aileron arrière
- Commandes audio montées sur le volant
- Prise d'entrée audio MP3/auxiliaire
- Boîte manuelle à 5 vitesses
- Roues en alliage de 18 po
- Sièges avant chauffants
- Régulateur de vitesse
- Climatiseur

# PROMOTION LA GRANDE ÉCHAPPÉE

<p><b>Boisvert Mitsubishi</b> Blainville 450.419.4929 <a href="http://boisvertmitsubishi.ca">boisvertmitsubishi.ca</a></p>	<p><b>Boucherville Mitsubishi</b> Boucherville 450.449.3344 <a href="http://bouchervillmitsubishi.ca">bouchervillmitsubishi.ca</a></p>	<p><b>Brossard Mitsubishi</b> Brossard 450.659.2425 <a href="http://brossardmitsubishi.ca">brossardmitsubishi.ca</a></p>	<p><b>Gabriel Mitsubishi</b> Dollard-des-Ormeaux 514.695.7777 <a href="http://gabrielmitsubishi.ca">gabrielmitsubishi.ca</a></p>	<p><b>Laval Mitsubishi</b> Laval 450.629.6262 <a href="http://lavalmitsubishi.ca">lavalmitsubishi.ca</a></p>	<p><b>Repentigny Mitsubishi</b> Repentigny 450.585.3332 <a href="http://repentignymitsubishi.ca">repentignymitsubishi.ca</a></p>	<p><b>John Scotti Mitsubishi</b> Saint-Leonard 514.725.5777 <a href="http://johnscottimitsubishi.ca">johnscottimitsubishi.ca</a></p>	<p><b>St-Eustache Mitsubishi</b> St-Eustache 450.735.8000 <a href="http://steustachemitsubishi.ca">steustachemitsubishi.ca</a></p>
--	--	--	--	--	--	--	--

Les clients avisés lisent toujours les petits caractères. † Les caractéristiques listées sont offertes de série sur la Lancer GTS 2009 † Pour toutes les offres de financement à l'achat, le client doit signer le contrat et prendre livraison du véhicule chez le concessionnaire le 30 novembre 2009 au plus tard. Offre de financement à l'achat à un TAP de 0 % disponible par l'entremise de la Banque Scotia et de la Banque de Montréal pendant une période d'un maximum de 60 mois sur tous les modèles neufs de Lancer 2009 (à l'exception des modèles Lancer Evolution 2009). Exemple de financement : un modèle Lancer DE 2009 (CL41-A C01) avec un PDSF de 16 598 \$ financés à un TAP de 0 % pendant 60 mois. La mensualité est de 277 \$; le coût de l'emprunt est de 0 \$; et l'obligation totale est de 16 598 \$. Les taxes et les frais de transport (d'un maximum de 1 310 \$), les assurances, l'immatriculation, les frais d'administration et de documentation et des frais de recherche en vertu de la Loi sur les sûretés mobilières d'un maximum de 75 \$ ne sont pas inclus. Les offres sont proposées uniquement chez les concessionnaires participants, aux clients de détail admissibles au Canada et sur approbation de crédit. Demandez tous les détails aux concessionnaires participants. Modèle Lancer GTS 2009 illustrés avec un PDSF de 22 998 \$. \* Selon la première éventualité. Entretien routinier non inclus. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez [mitsubishi-motors.ca](http://mitsubishi-motors.ca) pour obtenir tous les détails concernant la garantie. Les clients ne sont pas tous admissibles. \*\* L'affirmation « Les véhicules les mieux protégés au monde » ne concerne pas les modèles de la Lancer Evolution et de la Lancer Rollitart. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez [mitsubishi-motors.ca](http://mitsubishi-motors.ca) pour obtenir tous les détails concernant le Programme Avantages Études. © MITSUBISHI MOTORS, LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE sont des marques de commerce déposées par Mitsubishi Motors North America, Inc. et sont utilisées sous licence.

# Les pneus sont en ligne

SÉBASTIEN TEMPLIER

Le caoutchouc n'échappe pas à l'achat en ligne. Le commerce de pneus sur le web est en progression. Les options tendent à se multiplier pour les automobilistes, et le Québec est de mieux en mieux desservi.

Le site [lespneusmoinschers.com](http://lespneusmoinschers.com) s'affiche comme étant le premier à offrir la vente de pneus en ligne au Québec. Lancé à l'automne 2008, il offre les produits de 16 marques de pneus, comme Nokian dont il est le seul fournisseur en ligne. Il dessert toutes les régions du Québec, à l'exception de celles uniquement accessibles par avion. Ses services couvrent également l'Ontario.

La livraison est gratuite, peu importe si on demande de se faire livrer les pneus à la maison, au travail ou chez son garagiste. Le délai de livraison varie de 2 à 7 jours, selon les régions.

La pose des pneus reste évidemment à la discrétion du client. Pour éviter un coût supplémentaire d'installation chez le garagiste du coin, ce site internet est à ce jour affilié avec 40 centres d'installation et garages. « Notre service est en général bien perçu par les garages, qui voient cela comme des clients supplémentaires, pas comme une concurrence », soutient Pascal Boutin, responsable des communications du site sur lequel on peut aussi acheter l'ensemble pneu et jante balancé.

Comme son nom l'indique, sa raison d'être et l'avantage offert aux consommateurs est le prix. L'achat en ligne représente, « selon les régions et les marques, une économie de 15 % à 30 % sur un pneu », affirme Pascal Boutin.

Dans la région métropolitaine, le Centre du pneu radial, à La Prairie, offre ce même genre de service en ligne. Sans en faire une spécialité ni une priorité absolue, ce garage livre gratuitement à domicile ou au travail les pneus achetés sur son portail [pneuradial.com](http://pneuradial.com). Néanmoins, toutes les régions du Québec ne bénéficient pas de cette gratuité et de ce service de livraison. Une fois qu'il entre son code postal sur la page d'accueil, le client sait aussitôt ce qu'il en est.

Établi à Boucherville, Urban Autosport est avant tout un centre de pneus. Ce magasin offre depuis environ un an la possibilité d'acheter des pneus en ligne sur son site [clicktire.com](http://clicktire.com). Urban Autosport livre partout au pays, que ce soit à domicile, au travail ou chez le garagiste. Mais ce n'est pas gratuit: en moyenne, 50\$ le

pneu, 80\$ l'ensemble pneu et jante balancé. Tout comme le Centre du Pneu Radial, Urban Autosport n'est évidemment pas affilié à d'autres garages puisqu'il offre lui aussi l'installation.

À en croire son propriétaire fondateur Alexandre Lacoursière, l'achat en ligne fonctionne « énormément ». « Mais plus en Ontario, précise-t-il. Au Québec, les gens commencent à acheter en ligne et préfèrent encore majoritairement venir au magasin ou le faire par téléphone. »

En cette période de changement de pneus, [lespneusmoinschers.com](http://lespneusmoinschers.com) a enregistré plus de 20 000 visites depuis un mois, selon Pascal Boutin qui ajoute que l'entreprise a servi plus de 1000 clients depuis l'ouverture du site il y a un an.

Le Québec est également desservi par quelques sites établis au-delà de ses frontières: les britannico-colombiens [Tiretrends.com](http://Tiretrends.com) et [1010tires.com](http://1010tires.com), ou encore [Canadiantire.ca](http://Canadiantire.ca) et [Tirerack.com](http://Tirerack.com) aux États-Unis, qui a un service en français.

Pour en savoir plus: [www.lespneusmoinschers.com](http://www.lespneusmoinschers.com)  
[www.pneuradial.com](http://www.pneuradial.com)  
[www.clicktire.com](http://www.clicktire.com)  
[www.tiretrends.com](http://www.tiretrends.com)  
[www.1010tires.com](http://www.1010tires.com)  
[www.canadiantire.ca](http://www.canadiantire.ca)  
[www.tirerack.com](http://www.tirerack.com)



PHOTO AP

La pose des pneus reste évidemment à la discrétion du client. Pour éviter un éventuel coût supplémentaire d'installation chez le garagiste du coin, des ententes ont été conclues avec différents centres d'installation et garages.

MINIPROMO.CA

## ELLE EST ENCORE PLUS CHAUDE EN HIVER.

**POUR UN TEMPS LIMITÉ, LA MINI COOPER 2010 ÉDITION HIVER EST OFFERTE AVEC L'ENSEMBLE HIVERNAL GRATUIT.** La MINI est parfaite pour l'hiver. En plus du contrôle dynamique de la stabilité, de l'assistance en pente, des buses de lave-glace et des rétroviseurs chauffants, obtenez gratuitement, en complément aux roues en alliage de 16 pouces de série, l'ensemble de pneus d'hiver comprenant roues de 15 pouces et enjoliveurs. Ajoutez à cela des sièges avant chauffants, et vous avez une MINI résolument plus chaude que jamais.

<b>319\$</b> /MOIS* LOCATION DE 39 MOIS	<b>0\$</b> VERSEMENT INITIAL <b>3,9%</b> TAUX DE LOCATION	<b>ENSEMBLE HIVERNAL GRATUIT:</b> PNEUS D'HIVER, ROUES DE 15 POUCES AVEC ENJOLIVEURS, SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
--	--	--

**OU TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE 1,9%**

Passez dès maintenant chez votre concessionnaire MINI pour un essai routier.	<b>MINI BROSSARD</b> 8500, boul. Taschereau Ouest Brossard (Québec) 450 445-MINI (6464) <a href="http://MINIbrossard.com">MINIbrossard.com</a>	<b>MINI LAVAL</b> 2450, boul. Chomedey Laval (Québec) 514 773-MINI (6464) <a href="http://MINIlaVal.ca">MINIlaVal.ca</a>
	<b>MINI MONT ROYAL</b> 4070, rue Jean-Talon Ouest Montréal (Québec) 514 289-MINI (6464) <a href="http://MINImontroyal.ca">MINImontroyal.ca</a>	

\*Taux de location offert par les Services financiers MINI sur approbation de crédit seulement. Par exemple: le prix de détail suggéré d'une MINI Cooper 2010 avec boîte manuelle à 6 vitesses et ensemble hivernal est de 25 900\$. La location de ce véhicule à un taux de location annuel de 3,9% pour un terme de 39 mois, sans versement initial (sur approbation de crédit seulement), requiert des mensualités de 318\$. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. L'offre requiert la participation du concessionnaire. Un montant de 2 636\$ est exigé à la signature du contrat pour l'enregistrement d'une hypothèque mobilière, le dépôt de sécurité, le premier paiement, les frais d'administration du concessionnaire et les frais de transport et de préparation. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. Le montant total déboursé à la fin du terme se chiffrera à 15 033\$ plus taxes. Valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme: 15 022\$. Le kilométrage annuel alloué pour la durée du contrat est de 20 000 km; des frais de 0,15\$ par kilomètre excédentaire seront exigés. Des frais peuvent être exigés pour usage excessif. Le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le véhicule doit être livré au plus tard le 30 novembre 2009. Offre suivant disponibilité et sous réserve de modifications. Certaines conditions s'appliquent. Le véhicule sur la photo est utilisé à titre indicatif seulement et peut inclure certaines options pouvant différer de celles du modèle offert. Taux de financement à l'achat de 1,9% offert sur une période pouvant aller jusqu'à 36 mois. Consultez votre concessionnaire MINI ou visitez [MINIPROMO.CA](http://MINIPROMO.CA) pour plus de renseignements. ©MINI Canada, 2009. «MINI», le logo MINI et les désignations des modèles sont des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

**Landry** AUTOMOBILE LTÉE  
LAVAL

CONCESSIONNAIRE DODGE JEEP CHRYSLER  
DEPUIS 1949

103 boul. Curé-Labelle, 450 625-5000  
Laval  
[www.landryautomobiles.com](http://www.landryautomobiles.com)

---

**CHRYSLER PACIFICA 2006**

Tout équipé, cuir, 74 200 km,  
18 995 \$

Stock: 90333A

---

**CHRYSLER SEBRING 2007**

Tout équipé, toit ouvrant, 3 200 km seulement,  
comme neuf,  
15 995 \$

Stock: 90639A

---

**CHRYSLER SEBRING 2004**

Décapotable, cuir, transfert de garantie, 52 000 km,  
12 995 \$

Stock: 10011A

À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

## LE SUMMUM DU LUXE. À SON PRIX LE PLUS BAS JAMAIS OFFERT.

**ES 350 2010**

**ES 398\$\*** PAR MOIS  
ACOMPTE DE 9 338\$\*  
DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0\$\*

LOCATION DE 36 MOIS À **2,9%\***  
FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS À **3,5%\*\***

OU

PDSF **41 900\$\***  
AJUSTEMENT D'ACHAT COMPTANT **2 000\$\***  
PRIX D'ACHAT COMPTANT **39 900\$\***

Taux en vigueur: à titre informatif, le taux annuel pour le financement est de **6,33%\***

**RX 350 2010**

**RX 498\$\*** PAR MOIS  
ACOMPTE DE 7 069\$\*  
DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0\$\*

LOCATION OU FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS À **3,9%\*\***  
TAUX ANNUEL POUR LE FINANCEMENT

PDSF **46 900\$\***

**IS 250 RWD 2010**  
(AUSSI OFFERTE À TRACTION INTÉGRALE)

**IS 298\$\*** PAR MOIS  
ACOMPTE DE 6 956\$\*  
DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0\$\*

LOCATION DE 36 MOIS À **2,9%\***  
FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS À **3,5%\*\***

OU

PDSF **34 150\$\***  
AJUSTEMENT D'ACHAT COMPTANT **1 500\$\***  
PRIX D'ACHAT COMPTANT **32 650\$\***

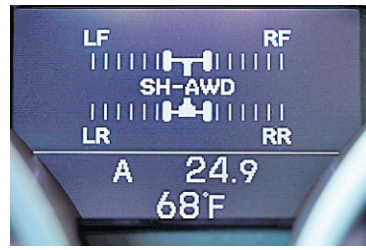
Taux en vigueur: à titre informatif, le taux annuel pour le financement est de **6,18%\***

CONCESSIONNAIRES DE LA RÉGION DE MONTRÉAL

<b>PRESTIGE LEXUS</b> <a href="http://prestige.lexus.ca">prestige.lexus.ca</a> BROSSARD 450 923-7777	<b>SPINELLI LEXUS POINTE-CLAIRE</b> <a href="http://spinellilexus.com">spinellilexus.com</a> POINTE-CLAIRE 514 694-0771 • 1877 694-0771	<b>LEXUS LAVAL</b> <a href="http://lexuslaval.ca">lexuslaval.ca</a> LAVAL 450 686-2710 • 1800 625-3987	<b>SPINELLI LEXUS LACHINE</b> <a href="http://spinellilexus.com">spinellilexus.com</a> LACHINE 514 634-7171 • 1800 352-6111	<b>GABRIEL LEXUS</b> <a href="http://gabriel.lexus.ca">gabriel.lexus.ca</a> SAINT-LAURENT 514 747-7777
--	---	--	---	--

\* Les PDSF des modèles neufs Lexus ES 350 Sfx • A • 2010 / RX 350 Sfx • A • 2010 / IS 250 RWD Sfx • A • 2010 à transmission manuelle sont de 41 900\$ / 46 900\$ / 34 150\$. Les PDSF ne comprennent pas les frais de transport et de préparation (1 895 \$), l'immatriculation, les assurances, l'enregistrement, les droits sur les pneus neufs et les taxes. \*\* Les offres de remise incitative de 2 000\$ / 1 500\$ sont valides pour les modèles ES 350 2010 / IS 250 et 350 respectivement. Les montants de 2 000\$ de la remise incitative de l'ES et de 1 500\$ de la remise incitative de l'IS constituent des remises incitatives auxquelles ne sont pas admissibles les clients qui louent ou financent l'achat par l'intermédiaire de Lexus Services Financiers à un taux d'intérêt spécial offert par Lexus dans le cadre d'un programme de faibles taux d'intérêt. Tous les taux de location et de financement annoncés sont des taux spéciaux. Les offres sur la location, le financement à l'achat et/ou de remise à l'achat ont lieu au moment de la livraison. Consultez votre concessionnaire Lexus pour savoir si la taxe s'applique avant ou après l'application des remises incitatives dans votre juridiction. \* Les offres de location et de financement sont faites par l'entremise de Lexus Services Financiers, sont valides pour les clients au détail admissibles et sont conditionnelles à l'approbation du crédit. Les taux de location et de financement varient selon les modèles. Les taux annuels de location de 2,9% et de financement de 3,5% sont offerts sur tous les modèles neufs Lexus ES 350 2010. \* Exemple de location du modèle IS 250 RWD Sfx • A • 2010 à transmission manuelle / RX 350 Sfx • A • 2010 basé sur un terme de 36 / 48 mois au taux d'intérêt annuel de 2,9% / 3,9% et un PDSF de 34 150\$ / 46 900\$. Le paiement mensuel est de 298\$ / 498\$ avec acompte de 6 956\$ / 7 069\$ ou échange équivalent; frais de transport et préparation de 1 895\$ / 1 895\$; dépôt de sécurité de 0\$ et premier paiement mensuel exigibles au début du bail; l'obligation totale est de 19 579\$ / 32 863\$; taxes, immatriculation, enregistrement, droits sur les pneus neufs et assurances en sus; kilométrage limité à 60 000 / 96 000; des frais de 0,20\$ par chaque kilomètre excédentaire s'appliquent. \*\* Exemple de financement du modèle IS 250 RWD Sfx • A • 2010 à transmission manuelle / RX 350 Sfx • A • 2010 basé sur un terme de 48 / 48 mois au taux d'intérêt annuel de 3,5% / 3,9% pour un PDSF de 34 150\$ / 46 900\$. Le paiement mensuel est de 652\$/994\$ avec acompte de 5 000\$ / 5 000\$ ou échange équivalent; le coût de l'emprunt est de 2 131\$ / 3 421\$ pour une obligation totale de 36 281\$ / 50 321\$; frais de transport et préparation de 1 895\$, taxes, immatriculation, enregistrement, droits sur les pneus neufs et assurances en sus. \$ Les taux de location et de financement à l'achat de l'ES et l'IS comprennent le crédit en argent offert uniquement aux clients qui ne louent pas ou ne financent pas l'achat par l'intermédiaire de Lexus Services Financiers à un taux d'intérêt spécial offert par Lexus, en guise de coût d'emprunt. Les offres sont d'une durée limitée et sont valides uniquement pour les clients au détail chez les concessionnaires Lexus participants. Les concessionnaires Lexus sont libres d'établir leurs prix à leur discrétion. Une commande à l'usine peut être nécessaire. Les offres sont modifiables sans préavis et expirent à la fin du mois à moins qu'elles soient prolongées ou révisées. Consultez votre concessionnaire Lexus pour connaître tous les détails.

## L'AUTO



## ON AIME

- › Concept décalé
- › Mécanique éprouvée
- › Qualité de la présentation

## ON AIME MOINS

- › Accès aux places arrière
- › Pas aussi fonctionnel qu'il en a l'air
- › Capacité de remorquage peu élevée

## CE QU'IL FAUT RETENIR

- › Prix : 58 995 \$ (modèle de base)
- › Frais de transport : 1895 \$
- › Garantie de base : 48 mois/80 000 km
- › Consommation estimée : 13,1 L/100 km
- › Rivaux à surveiller : BMW X6, Infiniti FX
- › Pour en savoir plus : www.acura.ca

## SURVOL TECHNIQUE

- › Moteur : V6 SACT 3,7 litres
- › Puissance : 300 ch à 6300 tr/mn
- › Couple : 270 lb-pi à 4500 tr/mn
- › Poids : 2007 kg
- › Rapport poids/puissance : 6,69 kg/ch
- › Accélération (0-100 km/h) : 7,01 secondes
- › Mode : intégral (quatre roues motrices)
- › Transmission de série : semi-automatique 6 rapports
- › Autres transmissions : aucune
- › Direction/diamètre de braquage : crémaillère/11,7 mètres
- › Freins/ABS : disques/de série
- › Pneus (de série) : 255/55R19
- › Capacité du réservoir/essence recommandée : 79,5 litres/super

PHOTOS ÉRIC LEFRANÇOIS, COLLABORATION SPÉCIALE

## ACURA ZDX

# Envie d'un changement?

Le style insolite du ZDX d'Acura, né de la fusion d'un utilitaire et d'un coupé, susciterait une curiosité plus grande encore si le X6 de BMW n'avait pas existé. Sans doute, mais où donc la marque de prestige de Honda aurait-elle puisé son inspiration si la marque bavaroise n'avait pas osé un mélange aussi audacieux des genres? Tout comme le X6, le ZDX séduit ou dérange, mais ne laisse personne indifférent. Tant mieux, puisque l'objectif de cette esthétique originale est d'abord de répondre au besoin des acheteurs de rouler différemment, tout en offrant par ricochet aux actuels propriétaires d'Acura MDX une option très différente, susceptible de les dissuader d'aller voir ailleurs.

## ÉRIC LEFRANÇOIS COLLABORATION SPÉCIALE BANC D'ESSAI

Par le prix et non par la taille, le ZDX, qui fera ses débuts dans quelques jours, se positionne au-dessus du MDX, dont il reprend l'architecture. Tous ceux qui se disent las des formes figées des utilitaires ou de l'aspect peu pratique des coupés apprécieront l'audace de ses formes et son sens pratique (en apparence).

Qualifié de coupé par son constructeur malgré ses quatre portes, le ZDX, à l'instar du X6, associe les lignes dynamiques d'un coupé et la polyvalence d'un utilitaire. Si Acura se garde bien de nous éclairer sur la genèse de ce projet (a-t-il ou non été inspiré par les études de BMW?), on reconnaît sans hésiter que ce mutant puise dans le même réservoir de composants que le MDX, assemblé sur la même chaîne de montage canadienne.

Techniquement, les ingénieurs ne partent pas d'une feuille blanche. De fait, ils ont emprunté au MDX (qui fait l'objet d'une refonte partielle cette année) sa plateforme et ses groupes motopropulseurs; on y a greffé une carrosserie mêlant les formes convexes et concaves, un style inauguré par Chris Bangle du temps où il était chez BMW. Avec une

ligne de toit en pente accusée, il présente un immense pare-brise qui contraste avec la toute petite lunette arrière scindée en deux, à l'image de celle de l'Insight (Honda) ou de la défunte Aztek de Pontiac. Oui, le ZDX intrigue et c'est exactement le but recherché.

Le ZDX demeure aussi imposant que le MDX et peut, en théorie, emprunter tous les chemins. Mais la ressemblance s'arrête là. En effet, contrairement au MDX, le ZDX accueille soi-disant cinq personnes à bord, et non sept. C'est une personne de plus que le X6 (quatre places). La direction d'Acura reconnaît

n'est guère plus pratique – ni aussi ingénieuse – que celui d'une Fit. D'ailleurs, le hayon à commande électrique est très haut, et vous devrez hisser les bagages avant de les déposer dans le coffre. Peu profond, il peut néanmoins accueillir des valises de bonnes dimensions et comporte également un compartiment, sous le plancher, pour cacher certains objets de valeur aux curieux.

Places arrière étriquées, coffre somme toute moyen, mais rien à redire sur l'espace alloué aux occupants des places avant. Ils ne manquent pas de place. Seulement de rangement rapidement accessible.

**On reconnaît sans hésiter que ce mutant puise dans le même réservoir de composants que le MDX, assemblé sur la même chaîne de montage canadienne.**

que seulement deux personnes voyageront vraiment confortablement à son bord. La banquette arrière fait figure d'ornement ou presque. Étroite et peu confortable (pour trois surtout), elle se révèle pardessus tout difficile d'accès (et de sortie) en raison de la faible ouverture des portières et de la faible garde au toit. Alors, rabattez le tout et vous augmenterez significativement la surface de chargement. Malgré les apparences, celle-ci

La présentation est soignée et les stylistes se sont visiblement donné beaucoup de mal pour habiller certaines surfaces aux formes résolument complexes (pour un véhicule de grande série, s'entend); hélas, la qualité perçue ne rend pas véritablement justice aux efforts consentis. Le cuir, prétend Acura, est plus souple, plus résistant et de meilleure qualité; mais n'est-ce pas ce qu'on attend d'un véhicule d'un prix pareil?

Hormis la forme ondulée du tableau de bord, rien de neuf à se mettre sous les yeux. Le ZDX reprend l'ergonomie habituelle et le style chers à la marque. L'instrumentation et les principales commandes – le bloc central surtout – ont déjà été vues ailleurs chez Acura. Au chapitre des accessoires, le ZDX ne lésine sur rien. Tous les sièges (à l'arrière aussi) sont chauffés et le toit panoramique en verre ainsi que les lave-phares font partie des caractéristiques de série. La direction d'Acura estime cependant que 75 % des acheteurs opteront pour la livrée Tech (plus de 60 000 \$) pour bénéficier, comme sur notre véhicule d'essai, du démarrage sans clé, de la navigation et de la chaîne audio plus sophistiquée. Hélas, aucun détecteur d'angles morts ne figure sur la liste des accessoires de série ou optionnels au Canada.

### Plus TL que MDX

En dotant le ZDX d'un centre de gravité plus bas, allié à la grande largeur de voies, ainsi que d'un système à quatre roues motrices (SH-AWD), Acura a cherché à rendre sa dernière création plus agile que ne le laissent supposer son gabarit et sa masse. Et contre toute attente, cette Acura se révèle plus intéressante à conduire qu'il n'y paraît. Bien sûr, son moteur, un V6 de 3,7 litres à simple arbre à cames, ne manque pas de chevaux, mais plutôt de couple pour entraîner ce véhicule si lourd (plus de 2000 kg) et incapable, surtout, de tracter une charge supérieure à 680 kg.

Par chance, ce moteur est secondé par une boîte semi-automatique à six rapports correctement étagée et comportant deux modes (Normal ou Sport) qui permet d'exploiter au mieux les ressources disponibles,

à savoir l'économie de carburant ou les performances.

Sur la route, le ZDX se comporte davantage comme une berline TL qu'un utilitaire MDX. On aurait souhaité une direction plus vive, plus rapide lorsque vient le moment de négocier les virages serrés, mais la précision avec laquelle le pignon se déplace sur la crémaillère laisse pantois. De plus, le ZDX ne s'incline pas dans les virages, ni ne plonge au freinage. Les éléments suspenseurs, quoique fermes, ne sont pas inconfortables pour autant, et ce, même sur chaussée déformée. En revanche, nous demeurons curieux (et envieux aussi) de goûter à la suspension pilotée (Integrated Dynamics System) qu'Acura réserve, cette année du moins, à sa clientèle américaine, et qui permet notamment de moduler le degré d'amortissement à l'aide d'une molette placée sur le tableau de bord.

Pour coller au sol le ZDX malgré son centre de gravité très élevé, Acura compte sur le rouage intégral SH-AWD (Super-Handling – All-Wheel Drive) capable de répartir le couple entre les deux essieux, mais aussi entre les roues gauche et droite, en particulier dans les virages. Pas vraiment virevoltant mais exempt du moindre roulis en courbe, ce mastodonte se comporte sur la route comme une locomotive sur ses rails, mais ne transgressez pas les limites: vous pourriez tomber de haut!

**CYBERPRESSE.CA**  
ESSAIS ROUTIERS  
De la Nissan Cube à la Porsche Cayenne, voyez tous les essais routiers réalisés par nos experts sur monvolant. [cyberpresse.ca/essais](http://cyberpresse.ca/essais)

**ELANTRA L 2009** 11 995\$\*  
PRIX DE BASE DE 15 045\$

**SANTA FE GL 2.7 L 2009** 21 995\$\*  
PRIX DE BASE DE 25 995\$

**L'AVANTAGE HYUNDAI** AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT!

**L'ENGAGEMENT AIRPUR** de HYUNDAI

**OBTENEZ UN RABAIS ADDITIONNEL JUSQU'À 1 000 \$** SUR LES PRIX ET FINANCEMENTS DÉJÀ RÉDUITS. Cela, en plus de tout incitatif gouvernemental présentement offert.

**BROSSARD HYUNDAI**

**À L'ACHAT** 208\$ PAR MOIS\* 3,55% FINANCEMENT 72 MOIS, 0\$ COMPTANT  
OS DÉPÔT DE SÉCURITÉ • TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

**À LA LOCATION** 199\$\* PAR MOIS 60 MOIS\* 0\$ COMPTANT

**À L'ACHAT** 339\$ PAR MOIS\* 3,55% FINANCEMENT 72 MOIS, 1795\$ COMPTANT  
OS DÉPÔT DE SÉCURITÉ • TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

**À LA LOCATION** 329\$\* PAR MOIS 60 MOIS\* 2 697\$ COMPTANT

**GARANTIE 5 ANS** 5 ans/100 000 km Garantie globale limitée Garantie complète de Hyundai sans franchise.

7878230  
www.brossardhyundai.ca  
8750, boul. Taschereau, Brossard (450) 671-2225

Les noms, logos, noms de produits, noms de caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Canada corporation et sont utilisés sous licence. Frais d'immatriculation, d'assurances, de RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. \*Achat ou location. \*Élantra L 2009, Santa FE GL 2.7 L 2009, transmission manuelle, avec ajustement applicable au prix de base, détails chez Brossard Hyundai.

MOI, MON AUTO

# Fidèle à Volvo depuis 38 ans

STÉPHANE CHAMPAGNE  
COLLABORATION SPÉCIALE

Dans le petit monde des médias québécois, les gens savent que l'ex-journaliste et chef d'antenne Jacques Moisan aime ses Volvo et qu'il en prend un soin jaloux. Les manuels d'entretien de ses autos, il les lisait du début à la fin. «Durant toute ma carrière, dès que j'avais une auto à vendre, je passais le mot et ce n'était pas long que je recevais trois ou quatre appels. Je revendais mes Volvo sans problème, que ce soit à des gens de TVA ou de Radio-Canada», dit l'homme de 68 ans.

Mis à part un «épisode américain» dans les années 80, au cours duquel il s'est acheté une Chevrolet Impala pour s'en départir six mois plus tard, Jacques Moisan n'a jamais possédé autre chose que des Volvo depuis quatre décennies. Il en a eu près d'une dizaine. De la Volvo 240, payée 5300\$ au début des années 70, au XC90, un VUS qu'il loue actuellement.

Et chaque fois qu'il changeait de véhicule, le journaliste se demandait s'il n'aurait pas dû aller voir si le gazon était plus vert chez Mercedes, Acura ou Lexus. «Ma femme se moquait toujours de moi quand je lui demandais son avis, car elle savait que je retournerais chez le concessionnaire Volvo», explique Jacques Moisan, qui se dit officiellement à la retraite depuis 2008 même s'il accepte encore des contrats de narration et d'animation.

Celui qui est entré à Télé-Métropole en 1968, pour ensuite devenir chef d'antenne de 1979 à 1996, est tombé sous le charme de la marque de voitures suédoise lorsqu'il faisait équipe avec un cameraman qui, justement, roulait en Volvo. Le coup de foudre a été instantané. «Je la trouvais



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE, COLLABORATION SPÉCIALE

Mis à part un «épisode américain» dans les années 80, Jacques Moisan n'a jamais possédé autre chose que des Volvo depuis quatre décennies.

belle, confortable et sécuritaire», résume l'aficionado de longue date.

Il faut dire que Jacques Moisan s'y connaissait en bagnoles européennes. Durant son adolescence à Québec, il a travaillé pour un de ses oncles qui vendait des voitures d'occasion. En échange de quelques travaux de comptabilité pour l'oncle en question, le jeune Jacques se promenait tantôt en Volkswagen Karmann-Ghia, tantôt en Austin Sprite.

Outre une Meteor 1956 qu'il s'est achetée en 1960 à l'âge de 19 ans, M. Moisan a surtout roulé avec des automobiles originaires d'Europe,

notamment des Ford Anglia et Cortina, deux modèles venus d'Angleterre.

L'Eustachois se dit à l'aise derrière un volant. Il n'est pas du tout agressif et garde ses distances. En auto, il aime écouter, mais à très petites doses, de la musique classique et des émissions d'affaires publiques. Il a fait le tour du Québec et a parcouru à maintes reprises les quelque 2000 km qui séparent le Québec de la Floride.

Il a également joué du volant en Europe, notamment en France et en Suisse, mais préfère encore utiliser le train et les autres transports en

commun lorsqu'il séjourne sur le Vieux Continent. Une visite en Suède, pays de la Volvo, l'a déjà tenté, mais a été remise à plus tard. Par ailleurs, ne cherchez pas chez Jacques Moisan de symboles ni d'accessoires (livres, casquettes, etc.) portant la mention Volvo: vous risqueriez de rester sur votre faim.

N'eût été d'un spectaculaire accident sur l'autoroute 440 un jour de février, le dossier de conducteur de Jacques Moisan serait sans tache. «Il y avait des travaux routiers. Des murets de ciment avaient été installés temporairement. J'ai soudainement perdu la

maîtrise de mon auto et je suis grimpé sur le muret de ciment. J'ai fait un vol plané et ma voiture s'est retrouvée de travers sur le muret. Les deux roues arrière ne touchaient plus par terre. Je m'en suis sorti sans une égratignure», relate celui qui a été nouvelliste à Rythme FM de 2002 à 2007.

Il reste encore 24 mois au bail du XC90 de Jacques Moisan.

Gageons qu'au moment de redonner son véhicule au concessionnaire, il remettra en doute le choix de sa prochaine voiture. Au grand plaisir de sa conjointe, qui ne manquera pas de le taquiner...

IMAGINEZ.

AGISSEZ.

<b>RX</b> RX 350 2010	<b>498\$*</b> PAR MOIS	LOCATION DE 48 MOIS TAUX ANNUEL DE <b>3,9%</b> ACOMPTE DE 7 069\$* DÉPÔT DE SÉCURITÉ 0\$*
PDSF: <b>46 900\$†</b>	FINANCEMENT JUSQU'À 48 MOIS À <b>3,9%**</b>	

À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION. LEXUS

3303, Côte-de-Liesse Saint-Laurent	5770, Boul. Taschereau Brossard
<b>514 747.7777</b>	<b>450 923.7777</b>

† Le PDSF du modèle neuf Lexus RX 350 Six\* A • 2010 est de 46 900 \$. Le PDSF ne comprend pas les frais de transport et de préparation de 1 895 \$. Taxes, immatriculation, enregistrement, assurances et droits sur les pneus neufs en sus. \* Les offres de location et de financement sont faites par l'entremise de Lexus Services Financiers et sont conditionnelles à l'approbation du crédit. Ces offres d'une durée limitée sont valides pour un modèle neuf Lexus RX 350 Six\* A • 2010. Taxes, immatriculation, enregistrement, droits sur les pneus neufs et assurances en sus, kilométrage limité à 96 000, des frais de 0,20 \$ pour chaque kilomètre excédentaire s'appliquent. Exemple de financement basé sur un terme de 48 mois au taux d'intérêt annuel de 3,9 % pour un PDSF de 46 900 \$. Le paiement mensuel est de 944 \$ avec acompte de 5 000 \$ ou échange équivalent; le coût de l'emprunt est de 3 421 \$ pour une obligation totale de 50 321 \$; taxes, immatriculation, enregistrement, droits sur les pneus neufs et assurances en sus. Les concessionnaires Lexus sont libres d'établir leurs prix à leur discrétion. Les offres sont d'une durée limitée. Les offres sont modifiables sans préavis et expirant à la fin du mois à moins qu'elles soient prolongées ou révisées. Consultez Lexus Gabriel et Lexus Prestige pour connaître tous les détails.

## AUDI PRESTIGE

MAINTENANT DEUX ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR

2010 S4 2010 R8

100 ans  
Vorsprung durch Technik

<b>PAS LE TEMPS DE PASSER NOUS VOIR? UN APPEL ET ON SE DÉPLACE POUR VOUS!</b>	<b>VÉHICULE DE COURTOISIE*</b>	<b>SERVICE</b>	<b>TEST ROUTIER</b>

5905, aut. transcanadienne Ouest, St. Laurent **www.audiprestige.com**  
**\$364.7777**

4600A Boulevard Saint-Jean, D.D.O. **www.audiprestigeddo.com**  
**\$426.7777**

2017468A

## SUBARU DE LAVAL

<b>FORESTER</b> ✓	<b>IMPREZA</b> ✓
Location à partir de 2.5X 2010 <b>359\$*</b> par mois / 48 mois Taxes en sus	Location à partir de 2.5i 4 portes 2010 <b>239\$**</b> par mois / 48 mois Taxes en sus
Ou à l'achat au comptant à partir de <b>25 995\$</b> ♦	Ou à l'achat au comptant à partir de <b>20 995\$</b> ♦

**1640, autoroute 440 Est (coin René Laennec) Laval 450 668-6041 www.subarudelaval.ca**

\* Pour le modèle Forester 2.5X 2010 (AJ1X0), 5 vitesses, transmission manuelle; location à partir de 359 \$/mois pour 48 mois, comptant exigé: 2 233,93 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent. Montant total exigé avant le début de la location: 2 943,69 \$ (taxes incluses). \*\* Pour le modèle Impreza 2.5i 4 portes 2010 (AF1B0), 5 vitesses, transmission manuelle, location à partir de 239 \$/mois pour 48 mois, comptant exigé: 3 024,76 \$ (taxes en sus) ou échange équivalent. Montant total exigé avant le début de la location: 3 709,90 \$ (taxes incluses). À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Les frais de transport et de préparation (1 525 \$), d'inspection, d'immatriculation, d'assurance, de consultation du RDPM et du concessionnaire ainsi que les taxes sont en sus. Photos à titre indicatif seulement. Offres valables jusqu'au 30 novembre 2009.

# Les pneus d'hiver : nouvelles



PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE

Notre test de pneus d'hiver 2009 a été réalisé avec des pneus de dimension 185/65R15, destinés à des voitures sous-compactes, comme la Honda Fit.

JEAN-FRANÇOIS GUAY  
COLLABORATION SPÉCIALE

Selon certaines données, jusqu'à 90% des automobilistes québécois avaient déjà la bonne habitude de chauffer leurs véhicules de pneus d'hiver. Quoi qu'il en soit, le gouvernement en a rendu l'usage obligatoire l'an dernier.

Chaque année, de nouveaux produits font leur apparition. Certains font appel aux plus récentes technologies, alors que d'autres sont de pâles copies des meilleurs et correspondent à peine aux normes minimales.

La plupart des manufacturiers de notre match de 2009-2010 sont des invités réguliers (par exemple Michelin, Pirelli, Yokohama et Nokian); d'autres, comme Continental, ont augmenté leur participation. Certains ont refusé notre invitation, invoquant des restrictions budgétaires, ce qui explique que vous ne verrez pas leurs produits dans notre tableau comparatif.

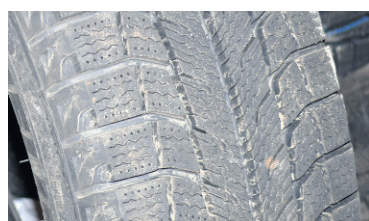
Comme d'habitude, nous avons évalué chaque pneu sur différentes surfaces (glace, neige durcie, macadam mouillé). Nous remercions le complexe ICAR de Mirabel, qui a mis à notre disposition ses installations pour les tests mesurés par ordinateur et quelques exercices spécifiques. Les essais portent également sur des routes secondaires et des portions d'autoroutes – notamment pour nos essais au sonomètre – afin de corroborer toutes les données. Les tests classiques comprennent des accélérations et des freinages, différents types de virages, des changements de

voie et des slaloms. Finalement, une évaluation subjective, qui compte pour une infime partie de l'évaluation globale, ajoute une touche personnelle et nous permet d'établir notre classement. Les différences entre certains produits sont minimes, mais d'autres sont marquantes.

Voici le classement de notre test de pneus d'hiver 2009 dans la dimension 185/65R15; ces pneus sont destinés à des voitures sous-compactes comme la Honda Fit.

## 1- Michelin X-Ice II

Aucun candidat n'est parvenu cette année à déloger le X-Ice II de son piédestal. Nous avons pourtant été implacables à son endroit, et nous avons vérifié deux fois nos données pour déterminer s'il était encore la référence. Sa semelle ne semble pas la plus accrocheuse, mais le composé de sa gomme fait merveille. Il s'agit d'un pneu symétrique et directionnel avec une bande centrale pour la stabilité et des blocs lamellisés qui servent de ventouses au sol. Il est assurément le plus agréable en conduite normale. Mais il s'agit de l'un des concurrents les plus chers du match.



Michelin X-Ice II

## 2- Nokian Hakkapeliitta 5 (c)

Il s'agit d'un autre classique. Nokian conçoit ses pneus d'hiver au nord de la Finlande, dans le cercle polaire, depuis des générations. Chacun de ses produits est le fruit d'études poussées, et aucun n'a vraiment déçu au fil des ans. Certains sont équipés de crampons en usine. Pour ses performances pures, notre Hakka 5 était le meilleur, mais il manquait un peu d'adhérence latérale à basse vitesse et a perdu de précieux points sur le plan du silence de roulement et de l'agrément de conduite face au X-Ice Bibendum. Il est cher, comme le produit Michelin; mais, comme le dit l'adage: c'est plus que du bonbon...



Nokian Hakkapeliitta 5

## 3- Continental Extreme Winter Contact

Une belle surprise qui nous a fait dire que Continental

avait finalement compris que nous avions des vrais hivers au Québec et que nous ne roulions pas continuellement à haute vitesse sur des autoroutes. Au mois de mars dernier, nous avons eu droit aux premiers exemplaires de l'Extreme, arrivés par avion le matin même du test. Ce Continental possède une semelle asymétrique impressionnante qui permet de bien garder le cap, de fournir des performances louables et de fournir une douceur de roulement comme l'aiment les Québécois. Après tout, n'oublions pas que la majorité des automobilistes roulent sur l'asphalte sec plus de 85% du temps en hiver. Certains acheteurs vont se laisser séduire par son design attirant et ils n'auront pas tort.



Continental Extreme Winter Contact

## 4- Bridgestone Blizzak WS-60

Longtemps le roi des pneus d'hiver, le Blizzak est encore fort recommandable. Arrivé en renfort, le modèle WS-

60 redore le blason de Bridgestone. Mais pas assez pour monter sur le podium, qu'il rate par quelques dixièmes de point. Malgré tout, il demeure dans le peloton de tête. Bridgestone privilégie les semelles conventionnelles et symétriques, mais le secret de son adhérence réside encore une fois dans la gomme, ce qui confère au WS-60 de solides accélérations et un excellent freinage. Il est cependant moins accrocheur à haute vitesse que ses principaux rivaux (X-Ice et Hakka 5) et aussi plus bruyant. Ceux qui affectionnaient le WS-50 (qui s'usait un peu plus rapidement) ne seront pas déçus, puisque la longévité et la résistance aux impacts du WS-60 sont supérieures.



Bridgestone Blizzak WS-60

## 5- Yokohama Ice Guard IG 20

L'IG 20 est un harmonieux compromis qui n'est doublé au classement que par des pneus de dernière génération plus avancés sur le plan technolo-

## CET HIVER, MONTRÉAL ROULE AVEC ALEX PARCE QUE...

« Maîtriser l'hiver, on en fait notre affaire. »

Gardez le contrôle, venez chez **Alex**: votre spécialiste du pneu neige à Montréal



5500, PAPINEAU (COIN SAINT-GRÉGOIRE) MONTRÉAL H2J 4C5 | 514 521.5500

[www.alex.ca](http://www.alex.ca)

# mœurs québécoises

gique. Sûrement un des plus doux et des plus silencieux sur la route, l'IG 20 accuse cependant déjà son âge, et Yokohama doit déjà concevoir son remplacement au Japon. À noter le peu de différence de points entre les 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> rangs de notre classement. Deux des atouts de l'IG 20 sont probablement son prix plus abordable que celui de ses concurrents ainsi que les réactions plus prévisibles de sa semelle fortement lamellisée face aux éléments extérieurs.



Yokohama Ice Guard IG 20

## 6- Continental ContiWinter Viking 2 (c)

Jusqu'à ce que l'Extreme débarque chez nous, les Conti Viking 2 et 3 étaient ce que Continental nous offrait de mieux. Des produits bien pensés avec leur semelle asymétrique capable d'avaloir les kilomètres sur la grande route grâce à leurs deux nervures centrales longitudinales. Ce qui, par contre, réduit un peu leur performance dans la neige profonde ou sur la glace. Même si le Viking 2 est déjà en phase de remplacement par l'Extreme, sur lequel Continental fonde beaucoup d'espoir, il constitue encore un pneu fort recommandable. Par contre, on ne les retrouve pas dans les mêmes réseaux de distribution cette année.



Continental ContiWinter Viking 2

## 7- Pirelli Winter Carving Edge (c)

Bienvenue dans le domaine de la copie conforme! Comment un produit fabriqué en Espagne comme le Winter Carving Edge peut-il être quasi identique à un autre fait en Allemagne et à un troisième provenant de Chine? C'est pourtant ce que le consommateur averti constatera s'il place côte à côte un Pirelli Winter Carving, un General Altimax Arctic et un Sunny Winter-Grip. C'est comme si les manufacturiers s'étaient

échangé les moules tout en gardant jalousement et précieusement la formule chimique de leur gomme. En effet, c'est le Pirelli qui s'en tire avec les meilleurs résultats à notre test (face à ses deux clones), grâce à une semelle nettement plus progressive et une douceur de roulement vraiment étonnante, et ce, par rapport aux cinq pneus du peloton de tête.



Pirelli Winter Carving Edge

## 8- Gislaved Nord Frost 5 (c)

Un de nos coups de cœur d'il y a quelques années (la version 3 en 2006), le Nord Frost en version 5 n'a plus ce petit quelque chose que nous aimions. La principale différence vient de la gomme plus dure de la semelle, qui peut lui donner une longévité améliorée, mais qui peut nuire à sa capacité de s'accrocher. Le Gislaved – le nom d'une ville suédoise et d'un fabricant de pneus passé dans le giron de Continental – a surtout été le lot des concessionnaires Volvo pour les pays nordiques. On apprécie le Nord Frost 5 pour son adhérence latérale et sa traction, mais il demeure plus bruyant et moins agréable sur la route que ses principaux rivaux.

Gislaved Nord Frost 5



## 9- General Altimax Arctic (c)

Continental, qui a lancé une importante offensive en Amérique du Nord, a fait de l'Altimax Arctic un harmonieux compromis qui représente une bonne valeur qualité-prix. Les accélérations et les freinages sont moins sentis qu'avec les cinq pneus du peloton de tête, mais l'Altimax s'en tire assez bien à basse vitesse, grâce à une bonne traction en virage. Dépourvu de nervure centrale, il est cependant moins stable et inspire moins de confiance à grande vitesse sur les autoroutes. Par contre, il est tout désigné en ville (exemple: pour se sortir de sa place de stationnement après une grosse bordée de neige!) ou sur les routes de campagne.



General Altimax Arctic

## 10- Semperit Speed-Grip

Voici un pneu atypique qui a le mérite d'être plus abordable parce qu'il est fait en Slovaquie. Pour la petite histoire, Semperit est d'abord une entreprise multidisciplinaire qui produit autant des courroies que des gants chirurgicaux. Malgré tout, les pneus portant la griffe Semperit ont tout de même une réputation et une tradition qui se traduisent par des performances moyennes dans la neige et un silence de roulement acceptable. Si le prix du Semperit est l'équivalent d'un pneu d'origine chinoise, le Speed-Grip sera cependant un meilleur choix. Par ailleurs, sa distribution est limitée et il faut parfois chercher les détaillants.



Semperit Speed-Grip

## 11- Aurora W 403 Winter Radial (c)

Cette marque associée à Hankook offre des pneus à neige dont le rendement est comparable à celui d'il y a une décennie. On garde la meilleure technologie pour la marque principale et on refait l'ancienne à la marque secondaire. Son usure est modérée et on peut lui ajouter des crampons, ce que nous avons fait avec un résultat aussi intéressant que bruyant.



Aurora W403 Winter Radial

## 12- Sunny Winter-Grip SN3830 (c)

Le parfait exemple de l'industrie chinoise: on part d'une carcasse classique sur laquelle on vulcanise une semelle qui donne une excellente impression, mais dont le rendement est plutôt limité. À première vue, on est attiré par le design, mais les performances ne suivent pas. Le Sunny (curieux nom pour un pneu à neige...) présente une semelle copiée chez d'autres manufacturiers. Le plaisir de la conduite est aléatoire et tout au plus pourra-t-on apprécier son rendement à basse vitesse. Son principal avantage est son prix alléchant.



Sunny Winter-Grip SN3830

## 13- Saxon Snow Blazer (c)

Le Saxon fait partie de ces produits qui se vendent à prix coupés. Ils sont légion dans notre marché et leur nom contient souvent des mots évocateurs comme «Glacier» et «Winter». Les commerçants spécialisés en offrent comme produit bas de gamme, mais ce sont surtout les grandes surfaces qui en font leurs choux gras. Certes, ils sont certifiés «hiver» et affichent fièrement le pictogramme réglementaire, mais leurs performances sont bien en deçà de nos attentes. Ce Saxon à la technologie vétuste est fabriqué aux États-Unis et ne devrait pas être utilisé au nord du 49<sup>e</sup> parallèle. Il ne faut pas s'attendre à des miracles, et son adhérence équivaut à un bon pneu quatre saisons, sans plus.



Saxon Snow Blazer

(c) Peut être équipé de crampons.

L'auteur tient à remercier Michel Poirier-Defoy, chroniqueur automobile à CKAC Sport 730 et pour L'Auto 2010, pour sa précieuse collaboration à ce match, ainsi que le complexe de sports motorisés ICAR de Mirabel, Atelier Yvon Lanthier de Saint-Hippolyte (pour la pose des pneus), Pneus Mondial, Honda Canada (pour les Honda Fit) et Les Pneus Robert Bernard.

## NOTRE CLASSEMENT

Véhicule à l'essai: Honda Fit. Température extérieure lors du test: -10°C

Rang	Marque	Modèle	Motricité <sup>(1)</sup>	Freinage <sup>(2)</sup>	Slalom <sup>(3)</sup>	Changement de voie <sup>(4)</sup>	Appui latéral en courbe <sup>(5)</sup>	Silence de roulement <sup>(6)</sup>	Agrément de conduite <sup>(7)</sup>	Total
1.	Michelin	X-Ice II	12,9	13,2	12,2	12,1	12,9	13,6	9,1	86,0
2.	Nokian	Hakkapeliitta 5	13,0	13,1	12,1	12,7	12,6	12,0	8,6	84,1
3.	Continental	Extreme Winter Contact	12,2	12,7	11,7	11,3	11,9	13,2	8,9	81,9
4.	Bridgestone	Blizzak WS-60	12,5	13,2	12,0	11,1	12,5	11,5	9,0	81,8
5.	Yokohama	Ice Guard IG 20	11,9	12,8	11,9	11,7	12,1	12,5	8,7	81,6
6.	Continental	ContiWinter Viking 2	10,9	11,0	11,3	11,5	11,8	11,9	8,0	76,4
7.	Pirelli	Winter Carving Edge	10,5	10,4	11,1	11,3	11,2	13,0	8,1	75,6
8.	Gislaved	Nord Frost 5	11,0	10,9	11,5	11,6	11,7	10,5	7,7	74,9
9.	General	Altimax Arctic	10,8	10,3	10,9	10,9	10,9	10,8	7,5	72,1
10.	Semperit	Speed-Grip	10,1	10,0	9,9	9,8	9,9	10,7	7,1	67,5
11.	Aurora	W403 Winter Radial*	10,5	10,5	9,7	9,5	10,0	8,0	6,0	64,2
12.	Sunny	Winter-Grip SN3830	9,6	9,2	9,0	9,2	9,4	9,9	6,8	63,1
13.	Saxon	Snow Blazer	9,3	9,0	8,9	9,0	9,2	10,0	6,5	61,9

NOTE SUR:

\* Pneu Aurora avec crampons (cloutés)

### LÉGENDE

(1) La motricité est la traction des pneus au moment d'une accélération (départ-arrêté) sur une surface enneigée et partiellement glacée.

(2) La distance de freinage a été mesurée lors d'un arrêt brusque de 70 à 0 km/h sur une surface enneigée et partiellement glacée.

(3) Le slalom a été réalisé entre une série de cônes sur une surface enneigée et partiellement glacée.

(4) Le changement double de voie est le temps de réaction de l'adhérence du pneu au moment d'un changement d'urgence de plus d'une voie sur une surface enneigée et partiellement glacée pour éviter un obstacle.

(5) L'appui latéral en courbe est l'appui en virage du pneu sur un rayon constant (de 360 degrés) et à vitesse constante sur une surface enneigée et partiellement glacée.

(6) Le silence de roulement est mesuré avec un sonomètre sur l'asphalte sec à une vitesse constante de 100 km/h.

(7) L'agrément de conduite résulte des impressions personnelles des essayeurs après quelques heures de conduite dans des conditions variables (asphalte sec ou mouillé, surfaces enneigées ou glacées, sur autoroutes et routes secondaires).

## DESCRIPTION DES PNEUS

Dimension: 185/65R15

Marque	Modèle	Lieu de fabrication <sup>(1)</sup>	Semelle <sup>(2)</sup>	Poids <sup>(3)</sup>	Vitesse <sup>(4)</sup>	Nombre de nappes (semelle)	PRIX <sup>(5)</sup>
Aurora	W403 Winter Radial	Corée du Sud	Unidirectionnelle**	88	T	2 acier + 1 polyester + 1 nylon	94 \$
Bridgestone	Blizzak WS-60	Japon	Unidirectionnelle**	88	R	2 polyester + 2 acier + 1 nylon	135 \$
Continental	ContiWinter Contact 2	Allemagne	Asymétrique***	88	T	1 polyester + 2 acier + 1 nylon	118 \$
Continental	Extreme Winter Contact	Allemagne	Asymétrique***	92	T	1 polyester + 2 acier + 1 polyamide	118 \$
General	Altimax Arctic	Allemagne	Unidirectionnelle**	88	Q	1 polyester + 2 acier + 1 nylon	109 \$
Gislaved	Nord Frost 5	Allemagne	Unidirectionnelle**	88	T	1 polyester + 2 acier + 1 nylon	127 \$
Michelin	X-Ice II	Espagne	Unidirectionnelle**	88	T	1 polyester + 2 acier + 1 polyamide	141 \$
Nokian	Hakkapeliitta 5	Finlande	Unidirectionnelle**	88	T	1 polyester + 2 acier + 1 nylon	162 \$
Semperit	Speed-Grip	France	Unidirectionnelle**	84	T	1 polyester + 2 acier + 1 nylon	90 \$
Sunny	Winter-Grip SN3830	Chine	Unidirectionnelle**	88	T	1 polyester + 2 acier + 1 polyamide	82 \$
Pirelli	Winter Carving Edge	Italie	Unidirectionnelle**	88	T	2 nylon + 2 acier + 1 polyester	142 \$
Saxon	Snow Blazer	États-Unis	Unidirectionnelle**	88	T	2 polyester + 2 acier + 1 polyester	86 \$
Yokohama	Ice Guard IG20	Japon	Conventionnelle*	88	R	1 polyester + 1 polyester + 2 acier	129 \$

### LÉGENDE

(1) Comme dans le cas des véhicules, il ne faut pas toujours se fier sur le pays d'origine du constructeur pour connaître le lieu de fabrication.

(2) Semelle: Jadis conventionnelles, les semelles sont de plus en plus unidirectionnelles, une technologie réservée il y a quelques années aux produits ultra hautes performances.

\* Conventionnelle: le pneu peut être monté peu importe le sens de rotation.

\*\* Unidirectionnelle: il y a un sens de rotation à respecter.

\*\*\* Asymétrique: en plus d'avoir un sens de rotation, la semelle a également un dessin de semelle qui varie d'un côté à l'autre.

(3) Poids: il s'agit de l'indice de capacité de poids sur chaque pneu; plus le chiffre est élevé, plus il peut supporter un poids élevé. Ce chiffre est particulièrement important pour les pneus de véhicule utilitaire.

(4) Vitesse: il s'agit de l'indice de capacité de la vitesse, dans l'ordre: P (150 km/h), Q (160 km/h), R (170 km/h), S (180 km/h), T (190 km/h), U (200 km/h), H (210 km/h), V (210 km/h et plus).

(5) Le prix indiqué est approximatif, il comprend le coût du pneu, la pose et l'équilibrage. Selon le produit et la région, le prix peut varier jusqu'à plus ou moins 10\$. Vous pouvez obtenir un meilleur prix, mais il faut vérifier si le montage, l'équilibrage et la valve sont inclus. De même, le prix peut varier selon la garantie et l'assurance offertes par le commerçant. Certains commerçants peuvent vous offrir un service d'entreposage.

CYBERPRESSE.CA

### PNEUS D'HIVER

Retrouvez les résultats de nos autres matchs, pour d'autres types de véhicules, en parcourant notre dossier sur [monvolant.ca/cyberpresse.ca/pneus](http://monvolant.ca/cyberpresse.ca/pneus)

# VÉHICULES D'OCCASION

## AUTOS D'OCCASION

Voyez plus de véhicules d'occasion et utilisez notre outil interactif pour trouver une auto près de chez vous sur [monvolant.ca/occasion](http://monvolant.ca/occasion)

### DODGE CARAVAN (ET GRAND CARAVAN) 2001-2008

# Pour faire face au baby-boom

2003 Dodge Caravan PHOTO FOURNIE PAR CHRYSLER



JEAN-FRANÇOIS GUAY COLLABORATION SPÉCIALE

À cours des dernières années, plusieurs constructeurs ont prédit la fin de la fourgonnette traditionnelle. Ainsi, après l'abandon de la Ford Windstar, en 2004, et de la Mazda MPV, en 2007, GM a annoncé que Chevrolet et Pontiac cesseraient la production des Uplander et SV6 en 2009. Les Nissan Quest et Hyundai Entourage nous quitteront à leur tour en 2010. Bref, il semble que certains constructeurs croient dur comme fer que les véhicules multisegments remplaceront définitivement les fourgonnettes d'ici quelques années. Pourtant, les multisegments à trois rangées de sièges sont plus chers et plus énergivores que des fourgonnettes. Pourtant, n'y a-t-il pas un baby-boom au Québec et dans le reste de l'Amérique du Nord? On peut parier que les jeunes familles avec trois enfants et plus devront tôt ou tard revenir aux fourgonnettes.

Si certains constructeurs semblent avoir jeté l'éponge trop vite (Ford et GM en tête), ce n'est pas le cas de Chrysler, qui compte encore tirer profit de la Grand Caravan, et ce, même si

les ventes ont fléchi ces dernières années. Pour demeurer en tête, Dodge a dû constamment innover. Ses dernières trouvailles sont le système Stow'n Go, qui permet de rabattre dans le plancher les deux rangées de sièges arrière, et la table escamotable Swivel'n Go. Si les Caravan et Grand Caravan de la précédente génération (2001-2007) ont conservé leurs deux longueurs d'empattement (court ou allongé), leurs deux moteurs V6 (3,3 ou 3,8 litres) et leurs trop nombreuses options, la dernière génération, dévoilée en 2008, est offerte uniquement en modèle Grand Caravan à empattement allongé, alors que la Caravan a été remplacée par le Journey.

Loïn d'être une référence en matière de fiabilité, la génération 2001-2007 est cependant moins problématique que la cuvée 1996-2000. La mécanique est néanmoins loin d'être au-dessus de tout soupçon, et la transmission demeure sa principale faiblesse. Mais la bonne nouvelle, c'est qu'à équipement égal, les Caravan et Grand Caravan d'occasion sont moins chères que les modèles japonais et coûtent sensiblement la même chose que leurs rivales américaines et sud-coréennes.

### VALEUR SUR LE MARCHÉ\*

Année	Modèle	PDS	10 000 km	20 000 km	40 000 km
2008	Gr. Caravan Valeur Plus 3.3	26 495 \$	17 200 \$	15 700 \$	13 000 \$
	Gr. Caravan SE Stow N Go 3.3	28 795 \$	17 800 \$	16 400 \$	13 400 \$
	Gr. Caravan SXT 3.3	30 495 \$	18 100 \$	16 600 \$	13 700 \$
	Gr. Caravan SXT 3.8	31 220 \$	18 500 \$	17 000 \$	13 900 \$
2007	Caravan Valeur Plus 3.3	17 245 \$	7 800 \$	7 200 \$	6 500 \$
	Caravan SXT 3.3	26 420 \$	12 200 \$	10 800 \$	10 300 \$
	Gr. Caravan base 3.3	28 495 \$	15 400 \$	12 900 \$	11 200 \$
	Gr. Caravan SXT 3.8	31 240 \$	15 500 \$	13 000 \$	11 400 \$
2006	Caravan Valeur Plus 3.3	17 995 \$	7 100 \$	6 400 \$	5 900 \$
	Caravan SE 3.3	28 695 \$	9 700 \$	9 100 \$	8 100 \$
	Caravan SXT 3.3	30 175 \$	9 900 \$	9 300 \$	8 200 \$
	Gr. Caravan SE 3.3	31 255 \$	11 200 \$	9 900 \$	8 500 \$
2005	Caravan Valeur Plus 3.3	28 625 \$	9 400 \$	8 400 \$	6 100 \$
	Caravan SXT (28 H) 3.3	29 880 \$	10 300 \$	9 100 \$	6 700 \$
	Gr. Caravan SE 3.3	30 855 \$	10 400 \$	9 200 \$	6 400 \$
	Gr. Caravan SXT 3.8	35 305 \$	11 900 \$	10 700 \$	7 700 \$
2004	Caravan base (28 C) 3.3	27 260 \$	8 100 \$	7 100 \$	5 300 \$
	Caravan SXT (28 H) 3.3	29 460 \$	9 200 \$	8 200 \$	6 000 \$
	Gr. Caravan Éd. Spécial 3.3	31 085 \$	8 900 \$	8 100 \$	5 800 \$
	Gr. Caravan SXT (29K) 3.8	34 090 \$	9 900 \$	8 900 \$	6 400 \$
2003	Caravan SE 3.3	25 725 \$	4 900 \$	3 700 \$	3 200 \$
	Caravan Sport (28F) 3.3	29 185 \$	6 500 \$	5 100 \$	4 500 \$
	G. Caravan Sport (28 H) 3.3	31 065 \$	6 300 \$	5 300 \$	3 600 \$
	Gr. Caravan SXT (29K) 3.8	34 765 \$	7 400 \$	6 200 \$	4 200 \$
2002	Caravan SE 3.3	25 430 \$	4 700 \$	3 600 \$	3 100 \$
	Caravan Sport (28F) 3.3	28 030 \$	5 400 \$	4 300 \$	3 600 \$
	G. Caravan Sport (28 H) 3.3	30 250 \$	4 100 \$	3 800 \$	2 400 \$
	Gr. Caravan (28K) 3.3	37 270 \$	6 100 \$	5 700 \$	3 700 \$
2001	Caravan SE 3.3	26 395 \$	3 700 \$	3 200 \$	2 400 \$
	Caravan Sport (28F) 3.3	28 700 \$	4 300 \$	3 600 \$	2 700 \$
	G. Caravan Sport (28 H) 3.3	31 135 \$	3 600 \$	3 000 \$	2 200 \$

\* Modèle à traction avant \*\* Prix de détail suggéré par le constructeur

Source: Guide d'évaluation Hebdo

### PRINCIPAUX ÉLÉMENTS À VÉRIFIER

- La transmission
- Le différentiel
- Le climatiseur
- Le système de ventilation
- Les suspensions
- Les freins
- La crémaillère

### COÛT DES PIÈCES DE REMPLACEMENT\*

- Amortisseur arrière: 60 \$
- Silencieux: 400 \$
- Alternateur: 300 \$
- Démarrateur: 325 \$
- Disque de freins avant: 75 \$
- Plaquettes de freins avant: 75 \$
- Cardan: 300 \$

\* Modèle de base V6 3,3 litres

### ON AIME

Son échelle de prix variée  
Le coût raisonnable des pièces de remplacement

### ON AIME MOINS

Sa fiabilité incertaine  
Le rendement de la boîte automatique

### GARANTIE D'ORIGINE

Générale: 3 ans ou 60 000 km  
Groupe motopropulseur: 5 ans ou 100 000 km (2001-2002 et 2005-2008)  
Groupe motopropulseur: 7 ans ou 115 000 km (2003-2004)  
Perforation: 5 ans ou 160 000 km

### PRINCIPAUX CHANGEMENTS

2008 Nouvelle génération de la Grand Caravan  
Modèle Caravan abandonné  
2006-2007 Aucun changement majeur  
2005 Système Stow'n Go  
Rouage 4RM abandonné (Town & Country)  
2004 Retouches esthétiques  
Lecteur DC à 6 disques  
Rouage 4RM abandonné (Grand Caravan)  
2003 Toit ouvrant (ES)  
2002 Pédalier électrique  
Indicateur de la pression des pneus  
Système de divertissement DVD  
2001 Nouvelle génération

### CAMPAGNES DE RAPPEL

Les phares de jour (2001).  
Bris du boulon du pivot du bras oscillant inférieur (2001).  
Le boulon du pivot du bras oscillant inférieur (2001).  
La condensation du climatiseur peut provoquer un court-circuit de la radio (2001-2002).  
Le tuyau supérieur du refroidisseur de la direction assistée (2002-2004).  
La ceinture de sécurité du passager avant (2005).  
Les sacs gonflables latéraux (2005).  
Le moteur des essuie-glaces avant (2005-2006).  
Un raccord électrique (2009).

Source: Transports Canada

# La légende de Jimmy

ÉRIC LEFRANÇOIS COLLABORATION SPÉCIALE

La direction de Porsche profitera de son passage au salon de Los Angeles, le mois prochain, pour dévoiler une nouvelle variante de sa Boxster: la Spyder. Cette nouvelle déclinaison rappelle étrangement la 550 Spyder à bord de laquelle l'acteur américain James Dean a trouvé la mort, le 30 septembre 1955.

Cette nouvelle livrée se reconnaît à son capot arrière

embossé et à sa mince capote - il aurait mieux valu apporter des parapluies pour protéger ses deux occupants des intempéries lorsque le véhicule est immobilisé.

Plus puissante que le Boxster S (+10 chevaux pour un total de 320), cette Spyder profite d'un centre de gravité surbaissé et d'une suspension à la géométrie modifiée. Son poids réduit (1275 kg) lui permet d'afficher un rapport poids-puissance de l'ordre de 3,98 kg/ch. Selon ses concepteurs, la Spyder met

4,8 secondes pour atteindre les 100 km/h et atteint une vitesse de pointe de l'ordre de 267 km/h.

Pour limiter le poids de cette nouvelle auto, Porsche a volontairement dépeuplé l'habitacle, qui compte deux baquets de construction légère et des sangles d'ouverture de portes en tissu. À l'acheteur de décider s'il souhaite alourdir cette présentation minimaliste en ajoutant, moyennant des frais considérables, la climatisation et la radio.



PHOTO FOURNIE PAR PORSCHE

La commercialisation de la Spyder débutera en février prochain au Canada. Son prix a été fixé à 72 900 \$.

# VÉHICULES AUTOMOBILES

## 502 AUTOMOBILES

**Honda de Saint-Jean**  
TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE 2,9%  
514-875-4626  
1-888-880-7079  
www.hondasj.ca

**TOYOTA CAMRY LE 2007**  
4 cylindres, automatique, climatiser, portes et glaces à commandes électriques, régulateur de vitesse, 79 544 km, 14 995 \$.

**HONDA CIVIC CX 1998**  
4 cylindres, manuelle 5 vitesses, 3 portes, 106 592 km, 3 995 \$.

**PONTIAC G6 V6 SEDAN 2006**  
6 cylindres, automatique, climatiser, portes et glaces à commandes électriques, régulateur de vitesse, 4 pneus d'hiver, 85 280 km, Spécial 8 995 \$.

## 502 AUTOMOBILES

**Occasion SCOTTI**  
Acura TL 2006, 87 500 km, toute équipée, blanche/lan, 24 999 \$, 514-735-0555

**Occasion SCOTTI**  
CHRYSLER 300C HEMI 2008, 9984 km, tout équipée, 27 999 \$, 514-735-0555

**Occasion SCOTTI**  
CHRYSLER 300C HEMI 2008, 9984 km, tout équipée, 27 999 \$, 514-735-0555

**Occasion SCOTTI**  
INFINITI G35 03, toute équipée, 96 000 km, bonne condition. Info: 450 934-0883.

**Occasion SCOTTI**  
INFINITI G37S coupé, 2008, 18 500 km, tout équipée + GPS, 6 vit., 42 999 \$, 514-735-0555

**Occasion SCOTTI**  
LEXUS IS250 AWD, 2007, 22 500 km, tout équipée, aut., 42 999 \$, 514-735-0555

**Occasion SCOTTI**  
MERCEDES CLK500 AMG convertible 04, incl. navigation, bluetooth, dvd, 90 000 km, argent sur noir, plusieurs extra, 29 900 \$, 514-927-7982.

**Occasion SCOTTI**  
MERCEDES E-320 2003, état A-1, 101 000 km, 22 500 \$, auto dame non fumeur 514-591-8290

**Occasion SCOTTI**  
MERCEDES ML 320 2001, très propre, 120 000 km, mécanique A-1, 10 450 \$, 514-886-3423

## 502 AUTOMOBILES

**Mercedes-Benz**  
La meilleure sélection de voitures d'occasion  
Mercedes-Benz Laval  
450 681-2500  
1888 341-7058  
www.mercedes-benzlaval.com

**Occasion SCOTTI**  
MERCEDES E350 4Matic fam. 2006, 55 000 km, tout équipée, 7 pass., 36 999 \$, 514-735-0555

**Occasion SCOTTI**  
MERCEDES S430, 06, noire, 110 000 km autor. seul, GPS, ens. AMG, aucun hiver, inspecté 29 900 \$, 514-817-1493

**Occasion SCOTTI**  
MERCEDES, voiture de collection, 560 SL 88, décapotable, 69 450 km, comme neuve, prix négociable, 514-288-4575

**Occasion SCOTTI**  
MINI Cooper 2004, 82 000 km, man., 5 vit., bleue, toit blanc, inspecté, 11 800 \$, 450-656-9838

**Occasion SCOTTI**  
NISSAN Altima SE, 3.5 V6, 2006, aut., cuir, toit, tout équipée, 68 000 km, reprise, gar., 16 900 \$, CL inc. 450-430-3556

**Occasion SCOTTI**  
NISSAN Maxima 04, tout équipée, aut., antirouille, 96 000 km, 11 800 \$, 450-687-3209.

**Occasion SCOTTI**  
SMART 2008, tout équipé, 12 000 km, a/c, impéc. 19 494 \$, 514-968-9888 Bonne Route

**Occasion SCOTTI**  
TOYOTA Camry LE 09, 4 cyl. équipé, gar., 55 000 km 19 494 \$, 514-968-9888 Bonne Route

**Occasion SCOTTI**  
TOYOTA Solara 2008, propre, 94 000 km, tout originale, impeccable, 10 500 \$, 514-886-3423

**Occasion SCOTTI**  
TOYOTA Yaris 07 sedan, 4 ptes, tout équipée, a/c, aut., 9994 \$, 514-968-9888 Bonne Route

**Occasion SCOTTI**  
VOLKSWAGEN Golf turbo diesel 01, 3 ptes, 155 000 km, 5 vit., entretien A-1, mc, A-1, 39 à 59 ml./gal. rég. vit., 4500 \$, 514-737-1160

## 502 AUTOMOBILES

**VOLVO**  
Révisés et garantis  
Salle d'exposition intérieure  
Garage Blainville  
450-434-1169  
www.servicevolvo.com  
Partenaire  
www.clubvolvoquebec.com

**VOLVO**  
Révisés et garantis  
Salle d'exposition intérieure  
Garage Blainville  
450-434-1169  
www.servicevolvo.com  
Partenaire  
www.clubvolvoquebec.com

**VOLVO**  
VOLVO S60 2.5 turbo AWD, 2007, aut., noir, int. Recaro, 49 000 km, reprise, 26 995 \$ ferme. CL inc. 450-430-3556

**VOLVO**  
VOLVO v50 2006, 85 000 km, noir, 14 900 \$.

**VOLVO**  
VOLVO V70 2005, 85 000 km, 2.5T, noire, 15 900 \$.

**VOLVO**  
VOLVO V70, 2006, 74 000 km, 2.5T, argent, balance de garantie Volvo 18 900 \$.

**VOLVO**  
VOLVO XC70 2006, 88 000 km, beige, 18 900 \$

**VOLVO**  
60 Volvo en inventaire, modèles 2006 et plus.  
www.avodic.com  
Auto Avodic 514-337-5292

**VOLVO**  
ACURA 1.6 EL 00, Sport, man., équipée, a/c, mag., allérior, alarme, 179 000 km, 3500 \$, 514-561-7529

**VOLVO**  
CHEVROLET Impallia 2001, 131 000 km, aut., a/c, 2650 \$ Auto Moka 514-817-1493

**VOLVO**  
CHEVROLET Monte Carlo, 2003, 122 000 km, aut., a/c, 4450 \$ Auto Moka 514-817-1493

**VOLVO**  
HYUNDAI Accent 04, man. 8 pneus, 102 000km. Gar. prolongée, 2850 \$. 514-243-1525

## 503 VÉHICULES 6000 \$ ET MOINS

**NISSAN** Altima 96, aut., a/c, tout équipée, 79 000 km, impéc. Prêt hiver: 1750 \$. 514-494-0852

**NISSAN** Maxima GLE 2002, 206 000km, cuir, air, CD, toit, mags, 2950 \$. 514-561-7529

**PONTIAC** Grand Prix 2003, 119 000 km, aut., a/c, 4900 \$ Auto Moka 514-817-1493

**TOYOTA** Corolla, aut., ac, sans rouille, 103 000 km, 1 proprio, 8 pneus, 2500 \$ 514-242-3791.

**TOYOTA** Sienna LE '98, impéc., 119 000 km, aut., a/c, 4900 \$ Auto Moka 514-817-1493

**TOYOTA** Sienna LE '98, impéc., 119 000 km, aut., a/c, 4900 \$ Auto Moka 514-817-1493

**TOYOTA** Sienna LE '98, impéc., 119 000 km, aut., a/c, 4900 \$ Auto Moka 514-817-1493

**TOYOTA** Sienna LE '98, impéc., 119 000 km, aut., a/c, 4900 \$ Auto Moka 514-817-1493

**TOYOTA** Sienna LE '98, impéc., 119 000 km, aut., a/c, 4900 \$ Auto Moka 514-817-1493

**TOYOTA** Sienna LE '98, impéc., 119 000 km, aut., a/c, 4900 \$ Auto Moka 514-817-1493

**TOYOTA** Sienna LE '98, impéc., 119 000 km, aut., a/c, 4900 \$ Auto Moka 514-817-1493

**TOYOTA** Sienna LE '98, impéc., 119 000 km, aut., a/c, 4900 \$ Auto Moka 514-817-1493

## 504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES

**Occasion SCOTTI**  
HONDA Odyssey 2003 aut., a/c, CD, 84 000 km, gr. élect. 13 999 \$, 514-735-0555

**Occasion SCOTTI**  
HONDA Odyssey EX-L nov.07, 46000 km, 7 pass., démar. à dist., 30500 \$. 450-563-3377

**Occasion SCOTTI**  
HONDA ODYSSEY LX 2000, Lecteur DVD écran, Nouvelle transmission 2004, Possibilité pneus d'hiver, jantes, 6 500 \$. 514-246-0426, 450-923-7522

**Occasion SCOTTI**  
JEEP Grand Cherokee Limited HEMI 2006, tout équipée, 24 999 \$, 514-735-0555

**Occasion SCOTTI**  
MAZDA MPV 2000, air climatisé, 132 000 km, entretien régulier, 4200 \$, 514-887-8053

**Occasion SCOTTI**  
NISSAN Frontier 04 69 000 km, 4x4, automatique, boîte en fibre, 13 000 \$, 450-229-5145.

**Occasion SCOTTI**  
RANGE ROVER Sport HSE 06 62 300 km, tout équipé + GPS, 45 999 \$, 514-735-0555

**Occasion SCOTTI**  
TOYOTA Rav4 2008, aut., bleu, 57 900 km, équipé, 21 794 \$. 514-968-9888 Bonne Route

**Occasion SCOTTI**  
TOYOTA RAV4 Ltée 2008, 53 000 km (autoroute). Gr. élect., toit, gar. prolongée 2012, vente privée. 26 400 \$. 450-678-3511

**Occasion SCOTTI**  
TOYOTA Sienna LE 04, 7 pass. V6, argent, 97 000 km, gr. élect. A-1, 15 795 \$, 514-795-9536.

**Occasion SCOTTI**  
Gilles cfr 514-758-5895

# VOTRE SÉCURITÉ.

# NOTRE PRIORITÉ.

Peu importe les conditions,  
choisissez les pneus d'hiver  
MICHELIN<sup>MD</sup> : une adhérence sans  
compromis lors d'accélération,  
d'arrêts et dans les virages,  
qui dure hiver après hiver.

**50\$** EN  
REMISE  
POSTALE  
À L'ACHAT DE  
4 PNEUS\* MICHELIN<sup>MD</sup>

Du 12 octobre au 21 novembre 2009.  
\* Pneus tourisme ou camionnette.  
Voir le formulaire de réclamation  
pour tous les détails.

**Votre conduite est-elle  
à l'épreuve de l'hiver?**

Faites le test en visitant L'académie de conduite  
hivernale à [bonhomme Michelin.ca](http://bonhomme Michelin.ca).

Vous pourriez gagner des pneus MICHELIN<sup>MD</sup>  
ou des outils pratiques pour passer l'hiver.



© Michelin Amérique du Nord (Canada) inc., 2009. Tous droits réservés. Le « bonhomme Michelin » est une marque déposée de Michelin Amérique du Nord inc.



**MICHELIN**

Une meilleure façon d'avancer



# MONTEZ et PRENEZ LA ROUTE

## L'ÉVÈNEMENT FIN D'ANNÉE

BÉNÉFICIEZ D'AJUSTEMENTS DE PRIX ALLANT DE 1 000 \$ À

# 9 400\$\*\*

SUR MODÈLES 2010 SÉLECTIONNÉS

OBTENEZ, AU FINANCEMENT À L'ACHAT OU À LA LOCATION,

# 0\$†

POUR LE 1<sup>ER</sup> VERSEMENT

C'EST LE TEMPS DE MONTER ET PRENDRE LA ROUTE À BORD DES MEILLEURS VÉHICULES QUE NOUS AYONS CONSTRUITS.

GRÂCE AU « PRIX POUR EMPORTER », CHOISISSEZ VOTRE NOUVEAU VÉHICULE ET PRENEZ LA ROUTE.

### F-150 SUPERCREW XLT 4X4 2010

ACHETEZ POUR

# 29 899\$

Incluant un ajustement de prix de 9 400\$\*\*  
Transport (1 400 \$) en sus.

OU

LOUEZ POUR

# 429\$†

Transport inclus.  
Terme de 48 mois.

Mensualité	Acompte
548 \$†	0 \$
429 \$†	4 895 \$

LA SÉRIE F EST LA GAMME DE CAMIONNETTES LA PLUS VENDUE AU CANADA\*.



### ESCAPE XLT 4 CYL. 2010

ACHETEZ POUR

# 21 499\$

Incluant un ajustement de prix de 3 000\$\*\*  
Transport (1 400 \$) en sus.



### RANGER SPORT 2010 À CABINE DOUBLE

ACHETEZ POUR

# 15 599\$

Incluant un ajustement de prix de 4 100\$\*\*  
Transport (1 400 \$) en sus.



Voici le programme Ford Recyclez votre Véhicule

Recyclez votre véhicule datant de 1995 ou avant et obtenez des rabais pouvant atteindre

# 3 300\$

en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque combinés aux 300 \$ offerts par le gouvernement du Canada grâce à son programme Adieu bazou. Les rabais varient de 1000\$ à 3000\$. Consultez ford.ca pour tous les détails.

### Modèles F-250 à F-450 2010

Allocation-livraison	8 000 \$
Rabais Recyclez votre véhicule de Ford	3 000 \$
Rabais Adieu bazou du gouvernement du Canada	300 \$

Ajustement total de Si vous recyclez votre véhicule datant de 1995 ou avant. **11 300\$**



## RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD, MONTEZ ET PRENEZ LA ROUTE À BORD DE VOTRE VÉHICULE FORD PRÉFÉRÉ.



quebecford.ca



Montez à bord.